"Paraît depuis 1913"
Tirage: 12,900

LA LIBERTÉ

VOL. 69 No 7 Saint-Boniface jeudi 14 mai 1981

Au sommaire



C'était jour de fête, dimanche à Saint-Malo, à l'occasion d'un souper en l'honneur de la fête des Mères. Voir l'article de Carmen La Roche en pages intérieures.



On a fêté la fin de saison des Habs

C'est vendredi dernier à La Broquerie que les joueurs de hockey ayant contribué de façon spéciale à leur équipe, ont été remerciés (voir le reportage de Rino Ouellet). Sur la photo, les hockeyeurs reconnus comme étant les plus utiles à leur équipe.

Un nouveau conseil de Presse Ouest Ltée

La Société franco-manitobaine, propriétaire de l'unique hebdomadaire de langue française du Manitoba, LA LIBERTÉ, a nommé sept nouveaux membres au conseil d'administration de Presse Ouest Limitée, la société éditrice du journal, pour un mandat d'un an, avec possibilité de renouvellement.

Il s'agit des personnes suivantes: M. Richard Benoit de Saint-Claude, secrétaire-trésorier de la division scolaire de La Montagne; Mme Léonie Boisvert de Saint-Norbert, propriétaire-gérante de la Boutique du livre à Saint-Boniface; M. André Couture de Saint-Boniface, comptable agréé de la firme Coopers et Lybrand; M. Fernand Girard de Saint-Boniface, professeur d'anthropologie au Collège universitaire de Saint-Boniface; Mme Thérèse Gobeil-Cameron de Saint-Boniface, directrice de l'école Guyot; M. Paul Marion de Saint-Boniface, homme d'affaires et M. Lucien St-Vincent de Saint-Norbert, conseiller pédagogique au Bureau de l'Éducation française.

Ces sept personnes soit une de plus qu'à l'accoutumée, sont entrées en fonction au début de ce mois. Elles devront se réunir prochainement en vue de se choisir un exécutif. Selon un communiqué de la SFM, la présidente de l'organisme, Mme Gilberte Proteau, s'est déclarée convaincue que ces nouveaux membres "sauraient faire bénéficier **LA LIBERTÉ** de leurs nombreux talents".

Elle a aussi tenu à remercier les membres sortants de Presse Ouest "pour leur dévouement et leur travail consciencieux ainsi que leur apport constructif à l'avancement de notre collectivité". Il s'agit du président sortant, M. Michel Lagacé, de Mme Claire Noël et de MM. Raymond Arcand, Henri Moquin et Jean-Marie Taillefer.



Un microsillon de La Roche en juin

Le groupe La Roche de Saint-Malo a donné passablement de temps, ces dernières semaines, à l'enregistrement d'un microsillon, qui contiendra une dizaine de leurs compositions originales.

Le lancement de ce microsillon sur étiquette "Emprise", marquant une première dans la musique rock franco-manitobaine, est prévu pour le 11 juin. Le groupe est composé de cinq membres d'une même famille: Joël, Fabien, Réjean, Pierrette et Christian. Sur la photo, on reconnaît les deux aînés du groupe en compagnie de Clive Perry, ingénieur de son au studio Wayne Finucan de Winnipeg.



N.-D.-des-Prairies, site historique?

L'abbaye Notre-Dame-des-Prairies, située à Saint-Norbert, dispose de nombreux atouts pour être classée monument historique, comme nous le rapporte Rachel Turenne.

OPINION

À qui le leadership dans le domaine culturel?

Le souhait répété depuis quelques années de voir se créer au Manitoba français un regroupement des forces culturelles est resté sans écho. Il semble, à la veille d'une nouvelle saison culturelle, que le développement de cette dimension essentielle à l'épanouissement de la vie communautaire, la culture ne reste que la préoccupation des gouvernements.

Le Centre culturel franco-manitobain, qui tente depuis deux ans de faire évoluer l'idée d'une fédération provinciale, n'a toujours pas de politique culturelle. Il s'est contenté, dans un récent mémoire présenté à un comité d'étude du gouvernement fédéral, en collaboration avec plusieurs organismes provinciaux, de jeter les jalons d'une politique culturelle fédérale, axée sur les besoins des minorités.

À l'heure actuelle, il n'existe donc pas, à proprement parler, de porte-parole de la communauté en matière culturelle, aucun organisme pour lancer les grands débats sur la culture et les arts, aucune structure permettant de voir à l'organisation et au développement des ressources, nombreuses, de la communauté, aucun regroupement pour assurer une planification et une coordination des effectifs.

Pourtant, certains de nos artistes, et de nos groupes culturels, font l'envie des autres communautés francophones du pays, et même de la communauté anglophone. Le Manitoba français compte, parmi ses enfants, la plus vieille troupe de théâtre du Canada, une excellente troupe de danse folklorique, une Alliance chorale, les fameux Intrépides, un hebdomadaire qui aura bientôt 70 ans, un Collège universitaire, un 100 Nons, et une foule d'artistes et d'artisans.

Chacun vaque à ses propres affaires, multiplie les efforts pour se faire connaître, transige avec les gouvernements, établit sa programmation, use et abuse d'une clientèle désabusée. Et que dire des artistes qui oeuvrent en marge des organismes et des groupes, et dont l'apport serait indispensable? Qui verra à la formation d'une relève?

Le leadership: d'abord une question politique

Comme dans toutes les questions concernant la survie de la minorité, il faudra dire, comme d'habitude, qu'il faut agir, et comme d'habitude, on attendra... un comité, un sous-comité, une étude, un rapport, des recommandations, des discussions, un autre comité. C'est déjà une condamnation.

À moins de trouver un leadership.

Ce leadership ne peut pas venir du CCFM. Mandatée par la province, cette corporation qui a heureusement assumé des responsabilités dont personne ne semblait vouloir, mais que la communauté ne lui a pas confiées, est essentiellement une ressource, certes pas la moindre. Son premier mandat consiste à fournir des services, techniques, financiers et surtout, humains. Car la formation demeurera toujours la clé du développement.

Le leadership, même en matière culturelle, demeure une préoccupation politique. En ce sens, ni les artistes, ni les groupes, ni les maisons d'éducation, ni les comités culturels ne sont habilités, voire même intéressés, à ce type de démarche. Pourtant, ils en seraient les premiers gagnants.

Qui créera le regroupement culturel dont la composition est déjà toute indiquée? Créer peut-il être parfois un geste politique?

Il parait donc inéluctable que la Société franco-manitobaine, le bras politique, joue un rôle de catalyseur dans la satisfaction de ce besoin. Il est tard, mais il est temps que la SFM, qui a pour mandat le développement global de la collectivité francophone du Manitoba, et qui est, selon le président sortant du CCFM, Michel Monnin, le "char d'assaut" de la communauté, réunisse les principaux intervenants culturels et fasse d'abord valoir l'idée du regroupement sans vouloir imposer une structure.

Dans une prairie noyée de réunions et de comités, faire pousser une idée ressemble étrangement à une action concrète. Ainsi, le leadership attendu de la SFM, c'est la capacité de mener un débat, en l'occurence, sur la culture.

Jean-Pierre DUBÉ

Lettres à LA LIBERTÉ

Pour refaire la réputation du Foyer de Saint-Adolphe

Je tiens à faire savoir que le Foyer de Saint-Adolphe, n'est pas du tout ce qui a paru dans les journaux et à la télévision.

Oui nous avons passé une dure épreuve, mais d'autres aussi en ont. Nous n'avons pas souffert, et pas été influencés. Je suis une résidante permanente et je suis heureuse ici sans trop d'ennuis.

Nous avons une excellente directrice, très bonne et dévouée, elle nous reçoit à son office comme une maman pour une grande famille.

Tout le personnel est aimable et dévoué. Nous avons une bonne surveillance jour et nuit. Nous avons un médecin une fois par semaine. Le Foyer est près de l'église, notre bon M. le curé vient nous dire la messe une fois par semaine et nos religieuses nous donnent la sainte communion deux fois par semaine et nous visitent souvent pour prier avec nous et nous encourager.

Je n'oublie pas les Chevaliers de Colomb qui nous gâtent aux fêtes, ainsi que les dames de la LFC, qui nous offrent des cadeaux et viennent chanter pour nous aux temps des fêtes, aussi les élèves des classes avec leur maître viennent nous faire des petites saynètes et chants qui nous font bien plaisir.

Chaque matin nous nous réveillons aux chants des oiseaux dans les beaux arbres qui nous entourent. Sur le beau gazon, chaises et tables nous invitent à aller nous reposer. Le parc paroissial est tout près d'ici; nous pouvons nous y rendre facilement avec des gardes; nous voyons d'ici roulottes et autos (etc).

Les résidants font de très beaux travaux pour de petits bazars, avec l'aide de nos infirmières. Oui, notre âge d'or a été terni... mais je suis au courant de tout car je me suis occupée de bien des choses.

Saint-Adolphe a deux magasins, un restaurant, une caisse populaire. Nous pouvons nous rendre en ville facilement car nous avons le service d'un autobus deux fois par semaine. Nous pouvons aussi téléphoner avec l'aide d'une garde Comme c'est le printemps, il y a de grandes réparations partout. Toit neuf, peinture un peu partout, etc.

Si j'écris tout cela, c'est pour refaire la réputation de notre cher Foyer de Saint-Adolphe, qui veut reprendre sa place comme tous les bons Foyers d'alentours.

Aldéa Boucher
Foyer de Saint-Adolphe
le 9 mai 1981

L'intérêt des programmes scolaires du Festival

Le Festival du voyageur
Cher monsieur,

La "Manitoba Association of Teachers of French" (MAFT) aimerait remercier par votre intermédiaire le comité du Festival pour les excellents programmes scolaires mis sur pied pour la semaine du Festival. Ces programmes sont bien organisés, intéressants, vivants. Ils sont de plus, souvent la seule occasion pour les élèves de français de base de mettre en pratique ce qu'ils ont appris en classe, quelquefois même leur seule chance de rencontrer, de voir des francophones.

Nos professeurs et élèves viennent de tous les coins de la province pour participer à ces activités culturelles en français. Au comité du festival, tous nos remerciements! Leur travail, si dur soit-il, en vaut la peine et nous expérons qu'ils continueront leurs efforts.

Élèves et professeurs apprécient la possibilité que leur offre le Festival de goûter un peu à la culture française, en milieu français réel. Une telle atmosphère est impossible à créer en classe, et il est indispensable, pour conserver l'intérêt des élèves, de leur montrer le français sous un jour plus réel et moins livresque.

Jeannette Charbonneau
présidente-sortante (M.A.F.T.)

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,600 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé

Membre des Hebdos régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.



Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Jounaliste: Jean-Pierre DUBÉ
Collaborateur: Armand BÉDARD
Publicité: Léo GROUETTE
Composition: Christiane DUBÉ
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétaire: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823. Les locaux sont situés au centre culturel franco-manitobain 340, boulevard Provencher.

L'abonnement annuel coûte: $15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

LA LIBERTÉ
C.P. 96
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 3B4

POINT

La France a voté pour le changement

Ainsi c'est finalement avec une majorité beaucoup plus confortable que les sondages ne l'avaient laissée prévoir (52 pour cent du vote populaire) que le premier secrétaire du parti socialiste français, M. François Mitterrand, est devenu, dimanche dernier, le premier président socialiste de la Ve République. Les Français ont voté pour le changement.

Le président sortant, que les observateurs nords-américains situent complaisamment au centre-droit, n'aura donc pas réussi, comme en 1974 lorsqu'il affrontait déjà François Mitterrand, à recréer le réflexe de peur du "collectivisme" que la droite française agite opportunément avant chaque élection. Valéry Giscard d'Estaing a eu beau répéter sur tous les toits que le chef socialiste était le prisonnier du parti communiste, son message n'a pas été suffisamment entendu.

Il s'agit là d'une victoire personnelle pour le nouveau président de la République française, qui sera investi des larges pouvoirs que lui confère la Constitution d'ici quelques jours. En effet, grâce à la stratégie d'union de la gauche, c'est-à-dire, en gros, avec une alliance électorale avec le parti communiste sur la base d'un programme commun de gouvernement, il a réussi, en moins de dix ans, à faire du parti socialiste le premier parti de France.

Bien entendu, le renforcement du parti socialiste s'est en partie effectué sur le dos du parti communiste, qui pouvait compter, bon an, mal an, sur au-dessus de 20 pour cent du vote populaire. Lors du premier tour des présidentielles, le candidat communiste, M. Georges Marchais, a recueilli toutefois moins de 16 pour cent des voix exprimées, enregistrant ainsi le score le plus faible pour le parti communiste depuis 1936.

Devant ce résultat franchement inquiétant pour les communistes et devant l'attitude ferme prise par François Mitterrand face aux tentatives de chantage des communistes pour effrayer les électeurs modérés dont le chef socialiste avait besoin pour assurer son élection, les menaces de chaos avancées par Valéry Giscard d'Estaing n'ont pas porté suffisamment.

Pour un homme qui disposait de l'appareil de l'État, d'une presse très largement docile et qui se faisait fort, au début de son septennat en 1974, d'implanter une "société libérale avancée", l'échec est cuisant. Une majorité de Français n'a pas pardonné à l'ancien ministre des Finances d'avoir appliqué une politique économique qui n'a jamais réussi à endiguer l'inflation et encore moins le chômage (un million 700,000 chômeurs). Alors que les Français apprenaient, durant la campagne électorale, que les banques avaient enregistré des profits records.

La dissolution de l'Assemblée nationale

Des banques, ainsi que plusieurs groupes industriels, qui seront nationalisés si François Mitterrand peut mettre complètement en oeuvre le programme du parti socialiste. Car il y a un si de taille.

En effet, pour appliquer sa politique, le nouveau président des Français a besoin d'une Assemblée nationale (le Parlement) qui lui soit majoritairement favorable. Or, l'Assemblée nationale élue aux législatives de mars 1978 dispose d'une majorité de droite, sur laquelle M. Mitterrand a décidé de ne pas compter. Comme il l'avait promis lors de la campagne électorale, il a déjà annoncé qu'il procédera à la dissolution de l'actuelle Assemblée nationale et que des élections législatives se tiendront les deux derniers dimanches de juin.

Il est clair, et d'ailleurs il n'en a pas fait mystère, que le président socialiste de la France fera tout en son pouvoir pour qu'une majorité de députés favorables à sa politique soit élue. Sinon, François Mitterrand, qui choisit le premier ministre, devra très certainement mettre de l'eau dans son vin. Une majorité de droite pouvant très bien faire passer une motion de censure et faire tomber le gouvernement dont elle désapprouverait les options politiques.

En fait, il est présentement vain, sinon pour le plaisir du débat académique, d'échafauder les multiples scénarios possibles avant le verdict populaire des législatives. La Constitution de la Ve République a créé deux entités qui sont investies de la même légitimité populaire, puisqu'elles émanent toutes deux du suffrage universel direct. Et jusqu'à présent aucune crise n'a eu lieu du fait que le président de la République et la majorité de l'Assemblée nationale défendaient des intérêts semblables.

François Mitterrand se trouve aujourd'hui, en sa qualité de président de la République française, gardien d'une Constitution qu'il avait attaquée avec virulence lors de sa création par le général de Gaulle qui voulait se donner tous les moyens nécessaires pour mettre sa politique en oeuvre. Si le nouveau président obtient une majorité de gauche à l'Assemblée nationale, il est à souhaiter qu'il n'oubliera pas les reproches "d'exercice solitaire du pouvoir" qu'il a adressés aux anciens présidents de la Ve République, notamment à celui qu'il vient de battre par la volonté du peuple français.

En élisant un homme qui se propose de nationaliser la totalité du système bancaire de sorte que l'État puisse contrôler le crédit, les Français ont clairement opté pour un autre type de société. Quoi qu'il advienne, le 10 mai 1981 a constitué un tournant historique dans l'histoire de France contemporaine.

Bernard BOCQUEL

alphonse © **par Daniel TOUGAS et Robert FREYNET**



En deux années de direction

L'équipe Monnin a consolidé le Centre culturel

À la suite du renouvellement, par la province du Manitoba, du conseil d'administration du Centre culturel franco-manitobain, le président sortant, M. Michel Monnin, fait le bilan: son équipe a réalisé trois des quatres objectifs fixés il y a deux ans.

C'est en effet avec une certaine satisfaction que l'avocat de Saint-Boniface note les succès de son mandat de deux ans à la tête de cette société provinciale. Au moment de son entrée en fonction, le CCFM sortait à peine d'une crise financière et organisationnelle qui la hantait depuis sa constitution en 1974.

Le Centre est une création politique, a-t-il affirmé, et les gouvernements ne semblaient pas avoir la volonté (lire les sous) pour en assurer une survie adéquate. M. Monnin a suggéré que, sans les crises provoquées par la SFM et le conseil du Centre, cette institution culturelle n'aurait pas atteint le niveau de développement qu'elle connaît aujourd'hui.



Me Michel Monnin

Il a donc fallu régler les problèmes financiers d'abord, en mettant de côté la confrontation et en adoptant le style du compromis. C'était le premier mandat du conseil. Au cours de la première année, le CCFM a tiré environ $150,000 de revenus des opérations de l'édifice, ce qui a vite fait de la remettre d'aplomb, économiquement. Depuis, le sort des coffres a continué à s'améliorer: en 1981, la subvention provinciale à elle seule, est passée à plus de $170,000, soit une augmentation de 30 pour cent de l'an dernier.

Le second objectif a consisté en la normalisation des relations avec les autres intervenants dans le domaine culturel: la SFM, les groupes et les comités culturels, le Secrétariat d'État et le ministère des Affaires culturelles, sans oublier les artistes. En évoquant les quelques consultations et rencontres d'informations tenues au cours des dernières années, Michel Monnin est revenu sur l'importance de réunir les différentes voix de la communauté en vue de prendre des positions communes.

Le CCFM a un rôle politique à jouer, selon le président sortant. Il a comparé la SFM à un char d'assaut, et le Centre à l'infanterie, placée derrière pour occuper le terrain. D'après lui, les deux organismes doivent oeuvrer dans le respect mutuel de leur mandat.

Au chapitre des relations avec la province, Me Monnin n'a pas manqué de souligner l'apport constructif de M. René Préfontaine du Ministère des affaires culturelles. Pour le président sortant, le présence de ce sous-ministre dans l'administration conservatrice constitue un avantage pour les Franco-Manitobains. Il a toutefois déploré l'attitude du gouvernement dans d'autres dossiers qui concernent les francophones, notamment dans l'application du bilinguisme.

Quant aux relations avec le Bureau régional du Secrétariat d'État à Winnipeg, Michel Monnin les a qualifiées de très bonnes. C'est de cette source que proviennent les subventions pour la programmation, dont le rodage a constitué le troisième objectif.

Bien que l'administration Monnin ait semblé être caractérisée par le silence - pas de nouvelles, bonnes nouvelles - et que les déclarations fracassantes ont brillé par leur absence, celles et ceux qui ont mis les pieds au centre au cours des dernières années ont remarqué certains progrès. Sans parler des nouvelles heures d'ouverture en soirée et d'une utilisation appréciable des locaux, on note avec un certain entousiasme une continuité dans la programmation.

Objectif numéro 4: la démocratisation

Si bien que, entre autres, la tenue d'une exposition mensuelle d'artistes de chez-nous et le relatif succès des abonnements à une soirée de spectacles enchanteurs n'étonne plus personne. Dans leur deuxième année, ces programmes sont en plein expansion.

Quant au quatrième mandat que s'était fixé l'équipe dirigée par Michel Monnin, soit la démocratisation du CCFM, le travail n'est qu'amorcé. Le président, à ce sujet, n'a pas caché son intention: la création d'une fédération pour représenter les intérêts des Franco-Manitobains au niveau culturel, intégrée d'une façon ou d'une autre à la structure actuelle du CCFM.

Car le fait que les directeurs du CCFM sont nommés par le gouvernement provincial et non élus par la communauté referme certaines ambiguïtés. Au Manitoba français, la culture demeure un des seuls domaines qui échappe actuellement au niveau provincial, à l'autogestion (voir l'OPINION, page 2).

C'est, par exemple, malaisé de représenter, dans ce contexte, les francophones du Manitoba à la Fédération culturelle des Canadiens français, dont Michel Monnin a assumé la présidence pendant deux ans. Faute de mieux, il a fallu se constituer porte-parole de la communauté.

Le CCFM n'a pas voulu imposer un regroupement aux "cultureux". On a constaté lors de rencontres, comme celle de Sainte-Agathe l'an dernier, qu'il fallait respecter le développement de chacune des régions. Mais alors qu'il est difficile de faire cheminer l'idée en milieu rural, les obstacles sont importants en ville: Saint-Boniface n'a pas de comité culturel.

Ce qui compte, pour Me Monnin, c'est que l'idée a été lancée et que la prochaine équipe d'administrateurs du CCFM, dont il fera partie à titre de président sortant, concentrera ses efforts dans l'animation provinciale. D'après lui, il est heureux que le conseil ne soit pas complètement renouvelé d'un coup, ce qui facilite la continuité: six des 14 membres ont été remplacés. (Voir encadré).

Selon le président sortant, les nominations "par le haut" restent justifiables à certains points de vue: les compétences, entre autres, seraient mieux réparties dans ce type de conseil que dans des élections en bonne et due forme.

Mais ce jugement sur la situation 'hic et nunc' de la communauté culturelle pourrait facilement être désapprouvée par l'atteinte du quatrième objectif de l'équipe Monnin, d'ici quelques années.

Jean-Pierre DUBÉ

Lucien Loiselle sera président

Le ministère provincial des affaires culturelles et du patrimoine vient de nommer six nouveaux membres au conseil d'administration du Centre culturel franco-manitobain.

Il s'agit de Mme Jeannine Du de Winnipeg, Mme Irène Campeau de Saint-Norbert, MM. Lucien Guénette de Saint-Boniface, Bernard Turenne de Winnipeg, Gérald Labossière de Winnipeg et Jean Lahaie de Saint-Pierre. M. Turenne, administrateur à Radio-Canada, sera le vice-président du conseil de 14 membres.

Le ministre Norma Price a également renouvelé les mandats (pour deux ans) de M. Lucien Loiselle de Saint-Boniface, lequel devient président du CCFM, et de Mme Lorraine Grégoire de Sainte-Anne-des-Chênes.

Siègeront également six membres de l'ancien conseil: Mme Aurore Goulet de Saint-Malo, MM. Roger La Frenière de Winnipeg, Rino Ouellet de La Broquerie, Florent Arnaud, Réal Bérard et Michel Monnin de Saint-Boniface.



M. Lucien Loiselle

Elizabeth Maguet a poursuivi le travail de Emile Pelletier aux "Bois Brûlés"

Le petit monde de l'édition francophone au Manitoba a perdu récemment un membre, les Éditions des Bois-Brûlés, dont s'est occupé Mme Elizabeth Maguet après le décès subit, voilà maintenant deux ans, de Emile Pelletier. Mme Annette Saint-Pierre, des Éditions des Plaines, rend hommage au travail effectué par Mme Maguet.

Le 6 février 1979, Emile Pelletier, recherchiste, archiviste, rédacteur et éditeur à la Fédération des Métis du Manitoba, décédait d'une crise cardiaque à l'Hôpital Général de Saint-Boniface.

Avec sa mort, l'existence des Éditions Bois-Brûlés était grandement menacée. Sœur cadette de la "Manitoba Metis Press", la maison française avait édité L'Espace de Louis Goulet et Henri Létourneau raconte. Emile Pelletier, animé d'un ardent patriotisme, s'acharnait à lever le voile de certaines figures des Bois-Brûlés, à dire ou à faire dire l'histoire d'un peuple qui a vécu si intensément au début de la colonie à la Rivière Rouge. Mais qui allait prendre la relève?

- Vous, Mme Maguet, ne seriez-vous pas intéressée à remplacer M. Pelletier?

- Moi? Je ne serais jamais capable de le remplacer. Pourquoi y pensez-vous le moindrement?

- Il me semble qu'avec vos talents et votre expérience, vous pourriez aider les Métis. Il ne faut pas qu'ils perdent leur petite maison d'édition française.

Mme Maguet était encore sous le choc de cette invitation quand elle visita le Salon du Livre au Collège de Saint-Boniface et assista au lancement d'une réédition de l'Histoire de la nation métisse dans l'Ouest canadien par Auguste Henri de Trémaudan. La lecture de ce livre allait remuer en elle des sentiments de tendresse à l'égard des Métis qu'elle et son époux, Emmanuel, avaient bien connus à Sainte-Rose-du-Lac.

Au mois de mars 1979, Elizabeth Maguet alla donc remplacer Emile Pelletier à son bureau de Winnipeg. Elle vit que la "Manitoba Metis Press" comptait douze titres publiés et que des documents de grande valeur, dans les dossiers de l'ex-directeur, devaient sortir de l'ombre. Bruce Sealey, professeur à l'Université du Manitoba, qui contribuait toujours à diffuser l'histoire et les conditions de vie des Métis, était bien secondé par Emile Pelletier.

Mais, si l'initiative d'Elizabeth Maguet est ce qui caractérise le plus sa personnalité, cette fois, il fallait plus que de l'initiative dans le défi à relever. Il fallait travailler bénévolement à la survie d'une maison d'édition française qui n'avait que trois ans d'existence et vivait aux dépens de la "Manitoba Metis Press". "Avec mes profits des livres anglais, m'avait dit un jour Emile Pelletier, je publie des livres français."

La besogne abattue par Elizabeth Maguet est extraordinaire. Réimpressions: "Forgotten People", "Exploitation of Metis Lands", "Riverlots and Scrip". Révision et publication de "Henri Létourneau raconte". Publications: "Reflections", "Louis Riel and the Metis", "The Other Natives, III", "Vanishing Spaces" (traduction en anglais de "L'Espace de Louis Goulet"), "Le vécu des Métis" (traduction en français de "A Social History of the Manitoba Metis" qui s'est vendu à 6,000 exemplaires) et "Justice must be done".

Grâce au président

Un événement qui marque une étape dans le rayonnement de l'histoire des Métis est la traduction en anglais du livre de Trémaudan, "Histoire de la nation métisse dans l'Ouest canadien", qui paraîtra sous peu à Winnipeg. La traductrice, Elizabeth Maguet, a pensé à ajouter l'historique de l'Union nationale métisse Saint-Joseph. L'association méritait cet hommage de reconnaissance pour sa collaboration étroite au cours des négociations qui ont eu lieu pour la réédition du livre de Trémaudan en français ou la traduction en anglais.

Grâce au président, Joseph Bruce, et à la secrétaire, Mme Roy, l'association fondée il y a près de cent ans s'intéresse encore à la publication du "chemin de croix" des Métis. Comme la plupart de ces derniers ne parlent plus le français, ils se familiariseront avec une histoire écrite à la gloire de leur "nation".



Mme Elizabeth Maguet

La présence fidèle d'Elizabeth Maguet au sein de l'équipe de la Fédération des Métis allait faire germer en elle une excellente idée. S'étant rendue compte que les textes historiques n'intéressaient qu'une certaine classe de la société et que les deux maisons d'édition publiaient surtout de l'histoire, elle s'adressa à LEAP (Local Employment Aid Program) pour soumettre un plan. Elle a fusionné les deux maisons et choisit le nom de pemmican pour la nouvelle-née (pemmican: viande de bison séchée) qui publierait des textes scolaires et des romans qui traiteraient du vécu des Métis. Enfin, des jeunes Métis apprendraient sur les bancs de l'école l'apport de leur race au développement du Manitoba, l'homme de la rue aurait accès à une littérature populaire. Selon Elizabeth Maguet, l'humus était riche et abondant pour la production de nombreuses oeuvres à venir.

Lors de ma rencontre avec Elizabeth Maguet et Noëlie Pelletier, je les ai félicitées d'avoir réalisé aussi bien qu'elles l'ont fait les rêves d'Emile Pelletier. Rien n'a empêché ces deux femmes d'aller de l'avant en terminant ce qui avait été laissé en friche par le disparu.

L'idée de faire faire une étude sérieuse sur la fusion des deux maisons et sur la viabilité de l'édition, de fournir des bases solides et de structurer le tout en une maison d'affaires est formidable. Mme Maguet a accompli un travail de grand mérite. Si j'avais à élire la femme de l'année, mon bulletin de vote irait à cette femme d'ascendance écossaise, épouse d'un Breton de Sainte-Rose-du-Lac, Emmanuel Maguet.

Cette femme admirable, qui vient de consacrer deux ans de travail à la cause des Métis, n'a pas quitté la maison Pemmican parce qu'elle songeait à la retraite. Non. Elle a ouvert un bureau 113, rue Marion pour y faire un travail de rédaction, de traduction. Son stage dans le monde de l'édition lui a ouvert des avenues à la mesure de ses talents.

Les Éditions des Bois-Brûlés auront vécu cinq ans. Ce n'est pas long mais les maisons d'édition soumises au même sort ne se comptent plus dans l'Est. Que l'Ouest ait ouvert et fermé une maison d'édition française n'est donc pas un phénomène unique sous le ciel canadien. La maison des Bois-Brûlés a enrichi le marché du livre en lançant quelques volumes qui traverseront le temps et l'espace. Et c'est ce qui compte.

Annette SAINT-PIERRE

BILLET

Le complexe

Décidément, il existe à l'état latent chez certains journalistes, peu nombreux il faut le souhaiter, ce que l'on pourrait appeler le complexe du Watergate ou, si l'on préfère, le besoin impérieux de l'obtention d'une tranche de gloire grâce à un "scoop".

Ainsi des journalistes (honnêtes) rapportaient l'autre jour qu'il s'en trouvait d'autres (des inqualifiables) qui payaient des enfants catholiques d'Irlande du nord pour bombarder les soldats anglais de projectiles, de manière à pouvoir disposer de photos et de films de qualité!

Certains, moins fortunés, ne peuvent pas jouer les metteurs en scène de l'histoire pour les besoins d'un quelconque journal et sont obligés de se rabattre sur le premier petit scandale venu (des photos, des rapports) qui ne les rendra même pas célèbres la première fois.

Un politicien français avait dit un jour "la guerre est une chose trop importante pour la confier aux militaires". Le journalisme est une chose trop importante pour le laisser aux mains de patrons de presse et de pseudo-journalistes qui, au nom de la piastre et de la gloire éphémère, piétinent le respect qu'ils doivent au lecteur.

Bernard BOCQUEL

Saint-Adolphe

Les jeunes artistes se sont réunis

Le samedi 2 mai, devant une salle comble, des jeunes, âgés de dix ans et plus, nous présentèrent une soirée-variété, genre "boîte à chansons". Cette soirée, sous forme "vin-fromage", fut des plus gaies et intéressantes. Une vingtaine de jeunes de notre communauté, en plus de la chorale de l'école "Les Turlutins", Mlle Aline Lacroix, artiste invitée d'Île-des-Chênes, et les musiciens, Roger Brodeur et copains, ont su nous donner une démonstration de leurs talents musicaux. On en était émerveillé!

Les professeurs qui ont organisé cette soirée, surtout M. et Mme Adrien Jubinville, l'accompagnatrice de la chorale, Mlle C. Bissonnette, et les maîtres de cérémonie, MM. Raymond Ouimet et Michel Lachiver, doivent être félicités pour leur travail. Nous souhaitons à nos jeunes de continuer à chanter et à s'amuser



Edmée LEGAL
Denise HANCOX



L'artiste invité, Aline Lacroix, de Île-des-Chênes.



La chorale des Turlutins était de la partie.

Saint-Claude

51 jeunes reçoivent l'Esprit saint

Le mardi 5 mai, en l'église de Saint-Claude, Mgr Antoine Hacault, assisté de M. le curé Bouchard et du père Joseph deRocquigny, a conféré le sacrement de confirmation à 51 enfants, dont 8 de Haywood, 27 de Notre-Dame-de-Lourdes et 16 de Saint-Claude.

Précédant la cérémonie, Mgr Hacault a rencontré chaque confirmant et ses parents. Il était assisté de MM. René Comte et Gabriel Durand de Notre-Dame-de-Lourdes, de Mme André Lambert de Haywood, de Mme Donald Rosset et de M. Henri Bellec de Saint-Claude.

À l'ouverture de la cérémonie, M. Richard Benoit a prononcé quelques paroles d'accueil à l'égard de Mgr Hacault, le groupe de Haywood, dont la responsable était Mme Doreen Dion, le groupe de Notre-Dame-de-Lourdes avec ses responsables: Mlle Nicole Lesage et Mme Yvonne Cénérini, et le groupe de Saint-Claude, dont la responsable était Mme Jeannine Tranq.

Mgr Hacault dans son homélie nous a rappelé en termes bien choisis que, devenus amis de Jésus par le baptême, il faut continuer à grandir dans l'amitié de Jésus. Et que c'est par le sacrement de confirmation que Jésus nous donne l'Esprit saint pour nous aider à accomplir ce but.

Le commentateur, M. Richard Benoit, nous a rappelé la signification importante de l'onction du saint-chrême et du geste de paix.

Après la cérémonie, le café a été servi au fond de l'église. Un gâteau spécial, sur lequel apparaissaient les 51 noms des confirmés, a été distribué aux enfants.

Voici les noms des confirmés:
- de Saint-Claude: Christine Allec, Véronique Aquin, Patrick Bellec, Roger du Bourg, Lynne Bruneau, Denise Dacquay, Roger Demas, Roger Dion, Lucille Gauthier, Daniel Boulet, Nichole Jackson, Serge Lacroix, Denis le Heiget, Lee McKay, Janine Philippe, Daniel Rosset;
- de Haywood: Louis Vaillant, Rachel Gaudry, Lise Dheilly, Michelle Lambert, Roger Bernard, Teresa Mineault, Paul Vaillant, Colin Dubé.

Rose PHILIPPE
Liliane BERNARD

LES BONNES

"Nous dans la Rouge, nous n'avons pas de problèmes" avait lancé lors de la réunion annuelle des Commissaires d'écoles franco-manitobains un des commissaires de cette division scolaire. Il ne reste plus qu'à espérer pour ces chers commissaires que partir à la recherche d'un(une) directeur(trice) d'école pour Saint-Malo constitue une petite partie de plaisir. Car l'ennui, quand on veut changer de directrice (Aline Gosselin n'a pas été réembauchée) c'est qu'il faut trouver un remplaçant. On vous le répète, c'est dur, le métier de commissaire.

* * *

Le lobby (devinez lequel) qui ne veut absolument pas que les petits commerçants puissent vendre de la bière ou du vin a encore gagné, puisque le récent rapport du comité consultatif sur le contrôle des boissons alcoolisées recommande que le gouvernement garde son monopole, en essayant de "maximaliser les revenus sans encourager la consommation". Une histoire de saouls.

* * *

Dans le même rapport, qui brille par son conservatisme, on recommande aussi que l'âge légal pour la consommation d'alcool soit porté à 19 ans. L'idée a été chaleureusement appuyée par la "Manitoba Association of School Trustees": "The trustees are concerned that most of under 18 year-olds are still in the school system and have the legal right to drink". De toute façon, pourquoi laisser des jeunes à l'école jusqu'à 18 ans?

* * *

Cette recommandation, le gouvernement la prend avec des pincettes. Après tout, si on décidait que l'on pouvait voter un an avant de pouvoir boire, il se trouverait probablement des jeunes pervers qui voteraient contre un tel gouvernement. Quand on a la soif du pouvoir, on met de l'eau dans son vin.

* * *

Pour ceux qui tiennent les sondages pour de la rigolade, il y a des bonnes nouvelles. Car malgré les chiffres d'une récente étude nationale qui confirment que les pauvres sont toujours en voie d'appauvrissement, le député provincial de Emerson, M. Albert Drieger, soutient que "Times have never been better". Le législateur aurait marqué des points en chambre en annonçant que ses parents, membres du troisième âge, avaient la vie belle. Et il a ajouté, triomphalement: "Show me one person going hungry". Le 1er juillet, on pourra proclamer: Vive la péréquation!

* * *

Toujours selon M. Drieger, nos aîeux ont bien préparé notre sécurité "from cradle to grave", en travaillant très fort. Le député a ainsi conclu: "Compare yourself to the rest of the world and stop bellyaching". On n'aura jamais si bien résumé les avantages d'être Canadien, vivant à proximité d'un des pays les plus exploraterus, les USA. À bas le pessimisme! Jouissons du berceau au tombeau...

* * *

Après la venue du motivologochose Jean-Marc Chaput à l'assemblée annuelle de la SFM, tout le monde veut "être de la parade". Sauf du côté de la Société historique de Saint-Boniface, qui a organisé récemment une exposition sur les fanfares au Centre culturel franco-manitobain, où l'on dit "je suis dans la fanfare". Ces gens-là, ils connaissent la musique.

* * *

Encore une fuite d'information... La qualité des films faits par l'Office national du film (ONF) en région a finalement été dénoncée. Car, à la suite de la diffusion de certains de nos chefs-d'oeuvre canadiens, dont certains de l'ouest du pays, l'ONF a décidé de "professionnaliser" l'ensemble de sa production régionale. Le Manitoba répondra-t-il?

* * *

Contrairement à la croyance populaire, il n'y aurait pas beaucoup d'aveugles au Québec. La situation politique nous montre bien que cette province grouille de clairvoyants. Car tout le monde le sait, la cécité développe l'ouïe. Or, le NON l'a remporté lors du référendum il y a un an.

* * *

Les Français auraient dit OUI, par aveuglement, à un candidat socialiste M. François Mitterrand, qui entend nationaliser les banques... Toutes les banques? Oui, toutes les banques. Ce ne serait pas une bonne idée, au Canada, de faire une réforme du crédit à la Réal Caouette? Pour le moment, on s'est fait un plaisir de donner à la firme Petrofina 150 pour cent de la valeur de ses actions.

marchons pour francofonds!

C'est le 20 juin prochain

Marchons pour Francofonds!
Le succès qu'a connu le Marchefonds' 80 au mois de septembre dernier a encouragé les directeurs de Francofonds à répéter l'événement encore cette année. Cette fois-ci, par contre, Marchefonds' 81 aura lieu dans le cadre de la Fête franco-manitobaine tenue à La Broquerie les 20 et 21 juin prochains. La marche de 20 km débutera au Centre culturel de Ste-Anne-des-Chênes et se terminera sur le terrain de la St-Jean dans le centre du village de La Broquerie.

Invitation à toute la famille
Marchefonds' 81 n'est pas une course, mais une marche. Tous sont invités à participer, des plus jeunes aux plus âgés. Chaque participant qui aura fait le parcours recevra un souvenir de sa marche, et des trophées seront remis pour a) le plus jeune et b) le plus âgé à compléter le parcours.

Tous peuvent participer
Le succès du Marchefonds'81 dépend non seulement du nombre de participants, mais aussi du nombre de commanditaires et du montant de leurs contributions. Que vous participiez comme marcheur ou comme commanditaire, le succès du deuxième Marchefonds annuel dépend de vous. Des trophées seront remis a) au participant qui aura recueilli le plus d'argent pour Francofonds, et b) à celui qui aura le plus grand nombre de commanditaires.

Alors faites vite! Obtenez vos livrets de perception et revêtez votre complet de sport (le trophée du Marcheton CKSB des années '60 sera remis au participant qui aura parcouru le trajet le plus rapidement). Le défi est lancé: Marchons pour Francofonds!

Ste-Anne
210
Giroux
La Broquerie



pédalons pour francofonds!

Au marcheton de cette année s'ajoute un événement qui ne manquera pas d'attirer l'intérêt des mordus du cyclisme. Un parcours de 75 km pourra mettre à l'épreuve même les plus hardis de nos athlètes franco-manitobains. Partant du Centre culturel franco-manitobain, nos cyclistes amateurs suivront la route transcanadienne jusqu'à Ste-Anne et se rendront ensuite à La Broquerie en passant par Giroux.

Cyclistes et marcheurs pourront ensuite se reposer côte à côte en racontant les faits saillants de leur périple. N'oubliez donc pas — le 20 juin prochain, nous pédalons pour Francofonds!

Winnipeg
1
Ste-Anne
12
311
Giroux
210
La Broquerie



Le monastère Notre-Dame-des-Prairies bientôt monument historique?

Le 9 mai, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. Lloyd Axworthy, et M. John Angus, conseiller municipal de Fort Garry-Assiniboine, ainsi que des membres du comité Héritage Saint-Norbert, visitaient le monastère Notre-Dame-des-Prairies.

Le comité Héritage Saint-Norbert, qui a pour but de préserver notre héritage et notre culture (foi et langue), croit en la possibilité de trouver un organisme intéressé à desservir la communauté en se servant de l'ancien monastère comme site historique et cela en accord avec Genstar, propriétaire actuel du terrain et des propriétés.

Pourquoi le monastère comme site historique? Parce qu'il fait sans aucun doute partie de notre héritage, de notre histoire. Le terrain appartient aujourd'hui à Genstar. La rue des Trappistes fut, avant 1892, propriété de Mgr Joseph Noël-Ritchot, qui s'en servait alors comme pâturage pour les animaux.

Les lots de la rue des Trappistes furent vendus aux paroissiens. Mais c'est en 1892 qu'arrivèrent d'Oka, des moines français; deux pères et deux cisterciens de la règle de Saint-Benoît. La propriété donnée aux moines s'étendait sur trois milles de long et environ un mille de large avec 200 acres de bois. Le premier monastère fut construit sur une pointe formée par les méandres de la rivière La Salle et fut bénit solennellement par Mgr Taché en 1892. En 1893 eut lieu la première récolte de blé, l'année suivante la construction d'une immense grainerie et en 1895 commencèrent les premières retraites prêchées.

Les débuts furent pénibles mais bientôt la moisson fut abondante et le poulailler, la porcherie, la laiterie et le rucher devinrent des sources de revenus assurant l'existence de la communauté. Plus tard, il y eut la fabrication des fameux fromage Oka. En 1950, lorsque les eaux de la rivière Rouge recouvrirent Saint-Norbert, les Trappistes, eux, demeurèrent sur les lieux comme isolés sur une île. Mais vint un temps où la ville de Winnipeg déborda de ses frontières et le village de Saint-Norbert fut englobé dans le cercle métropolitain. À peine trois quarts de siècle après sa fondation, la Trappe se voit dans l'obligation de chercher ailleurs la solitude propre pour la vie de prière, de détachement du monde et de travail qui est sa raison d'être. Ce fut comme un démembrement de la famille paroissiale de Saint-Norbert.

Rappeler le passé, c'est s'engager pour l'avenir. Qui remplacera ce membre important de la communauté de Saint-Norbert? De quel organisme avons-nous besoin? Nos politiciens y pensent, et semblent s'y intéresser.

Il y a aussi M. Richard Grover, membre de l'exécutif des Parcs et des Sites historiques du Canada qui visitait lui aussi l'autre jour les édifices historiques de Saint-Norbert. Il nous fit remarquer, en visitant X-KALAY, que si les Soeurs de la Miséricorde avaient rendu service à la communauté de Saint-Norbert et des environs, aujourd'hui c'est X-KALAY qui, dans le même édifice, continue, quoique de manière différente, à être un service, un asile, un lieu de réhabilitation pour des centaines de personnes.



Entourant le Ministre de l'emploi, M. Lloyd Axworthy, sont: M. John Angus (conseiller municipal), Mmes Anne Rasteki et Jeanne Perreault (Héritage Saint-Norbert), MM. Richard Grover (architecte, Parcs Canada) et Jean-Marie Taillefer (Héritage Saint-Norbert).

M. Grover nous fit aussi savoir qu'il y aura une rencontre de Parcs Canada, en juin, à Vancouver, dans le but d'étudier et de reconnaître d'autres sites historiques nationaux. Le monastère Notre-Dame-des-Prairies sera inclus dans cette étude.

Rachel TURENNE

Un défilé de mode des guides, de 1837 à nos jours

Les guides de la 159e B Compagnie de Saint-Norbert fêtaient leur 17e anniversaire, mercredi soir le 29 avril, au centre communautaire. Avec l'aide des cheftaines et amies: Connie Fillion, Liz Rozière, Mary Kent, Jennette Uuzio, Sherley Loewen, Donna McLean, Jackie Brown, Ida Sabourin et Denise Van Wellingham, les guides nous ont présenté une parade de mode de 1837 à aujourd'hui. Ces robes, ces costumes, qui furent gardés précieusement par leurs grands-mères et leurs mères, devenaient des pièces très recherchées pour le défilé de mode.

On remarqua que dans les années de la Reine Victoria, de 1837 à 1900, la dentelle était très à la mode et le tout fait à la main. Puis vint le temps des chapeaux à plumes, le temps du charleston avec les robes à plusieurs pans et dans les années 40, le crêpe, le coton, le taffetas et bien sur beaucoup de "polka Dots".

Les années 50, nous apportèrent les crinolines avec les jupes circulaires et les boléros, c'était le temps du "rock and roll". Cela ne dura pas, les jupes étroites en coton, ornées de dentelle firent sensation. Puis la science s'en mêlant, le nylon fit son apparition dans les années 60, Cette période fut suivie de très près par le polyester, ce fameux tissu facile d'entretien.



Les guides que ont participé au défilé

Mais la mode a son exigence. Soudainement, nous étions pris par la fièvre "disco" et la "manie" du cowboy avec jeans, bottes, chapeaux, loin du règne de la Reine Victoria!

Même le costume guide a changé au cours des années. Par contre, avez-vous remarqué qu'elles n'ont pas encore accepté le pantalon comme uniforme?



La dernière activité du comité culturel

La dernière activité de l'année 80-81 du comité culturel de Saint-Norbert fut un concert, "Les artistes de chez-nous", qui s'est déroulé à l'école de Saint-Norbert le dimanche 3 mai. Une salle comble a joui des talents variés de la communauté locale de Saint-Norbert.

Des élèves de Mmes Claudette McDonald et Michelle Chênier ont très bien interprété diverses sélections au piano. Ces morceaux furent exécutés par Jocelyne Rochon, Brigitte Sabourin, Chantale Beaulieu, Natalie Marcoux, Marie-Claude McDonald, Hélène Constant, Yvette Toupin, Jacqueline Chênier, Joanne Champagne et Mary Tataryn. Nicolas Savoy nous régala d'un petit morceau de flûte à bec, accompagné de Michelle Bacon.

La musique folklorique de M. Gérard Emond et son fils René ainsi que M. Gérald Desrochers et sa fille Louise a donné de l'entrain et fut bien appréciée. Pierre Savoy et Michelle Annandale au violon, accompagnés par Mme Eleanor Annandale, nous ont régalés avec une pièce de Handel.

Les deux danses irlandaise ajoutèrent de la couleur et du rythme ainsi que "La Bastringue" des membres du personnel de l'école Noël-Ritchot. Raymond Clément, accompagné à la guitare par Lionel Ferré et François Talbot, a su captiver notre attention avec sa riche voix sonore.

Une courte saynète par des membres du comité de parents de l'école Noël-Ritchot, "Une journée dans la vie d'un directeur d'école française", a ajouté une touche d'humour au concert. Le choeur parlé par la neuvième année de l'école Noël-Ritchot, avec Nicole Joyal comme soliste, nous interprétait un message d'inaction dans la société à l'endroit des problèmes actuels du genre humain.

Le dernier numéro, "Histoire d'Antan", composition de Gérard Jean exécuté par la chorale paroissiale, les Diablotins, et les Boucles d'Or, accompagnés par Joanne Champagne et dirigés par Paulette Lafond, a très bien terminé notre concert.

Les élèves de la 9e année, ainsi que leur professeur d'art, M. Georges Léger, ajoutèrent une dimension visuelle à l'atmosphère par leur exposition. Ce fut sans contredit un joyeux après-midi et un grand succès grâce à tous les participants, aux organisateurs, au maître de cérémonie, à M. Jean-Marie Pambrun et au technicien de son, M. Ronald Blouin.

Germaine LÉGER



Un récital de Richard Turner

Le 18 janvier dernier, M. Richard Turner nous offrait un récital de harpe des plus intéressants en l'église de la paroisse Sainte-Marie.

Il nous sera donné de l'entendre à nouveau le dimanche 24 mai, en la salle paroissiale de l'église Saint-Alphonse, 341, rue Munroe, Kildonan East, à 20h00.

Son programme comprendra des pièces de Bach, Debussy, Mortari et Hindemith qu'il commenera avec la maîtrise qu'on lui connaît. Il fera l'historique de la harpe et de son rôle dans la musique contemporaine

Comme on le sait, M. Turner est originaire de Chicago et, à la suite d'une brillante carrière aux États Unis, il est membre de l'orchestre symphonique de Winnipeg depuis déjà quelques années.

On peut se procurer des billets pour régal artistique au Collège de Saint-Boniface, 200, avenue de la Cathédrale et à la Procure générale, 581, rue des Meurons.

Le prix d'entrée est de $3.00, $1.50 pour les personnes de l'âge d'or et les étudiants.

Maurice PRUD'HOMME

Le 11e Festival-théâtre

Le 11e Festival théâtre-jeunesse se déroulera les 15, 16 et 17 mai prochain au CCFM, sous le thème: "Entre amis". À cette occasion, quelque 125 élèves de 9 écoles présenteront 12 pièces et participeront à des ateliers de jeu et de technique.

Le Cercle Molière, toujours soucieux d'offrir aux participants un Festival intéressant et valable, a organisé, cette année, des cours de formation pour comédiens et techniciens. Côté jeu, les cours seront: improvisation, animé par Janine Tougas et Régis Gosselin; mime, donné par Guiseppe Condello; rythme et mouvement, présenté par Gilles Petit; et maquillage, sous la direction de Vince.

L'équipe technique du Cercle Molière travaillera avec les étudiants intéressés au son, à l'éclairage et à la construction de décors. Un atelier de mise en scène sera donné par Roland Mahé, directeur artistique du Cercle Molière.

Festival compétitif depuis quelques années, le FTJ offre des prix de meilleures productions, meilleurs textes inédits, meilleurs comédiens et comédiennes et meilleurs comédiens et comédiennes de soutien dans les catégories 7e, 8e, 9e et 10e, 11e, 12e. Le prix Michel Breton pour meilleurs effets visuels est laissé à la discrétion des juges.

Un nouveau prix vient s'ajouter à la liste cette année, celui de meilleure production manitobaine. Ce prix offert par le CCFM et le Bureau de l'Éducation française permettra à une troupe manitobaine de chacune des catégories de faire une mini-tournée à l'intérieur de la province.

À noter, deux troupes de l'Ouest participeront au FTJ, soit l'équipe du Collège Mathieu de Gravelbourg en Saskatchewan, lauréate du Festival théâtral fransaskois 1981 et Le Théâtre de Chez Nous de Saint-Paul en Alberta, gagnant du prix de meilleure production lors des deux derniers Festivals.

Les juges du 11e Festival seront Lucille Wiltshire, Gilbert Rosset et Paul Léveillé. Comédiens du Cercle Molière, les trois ont fait leurs preuves sur les planches du CM. En plus de leur expérience de la scène, ils ont un bagage de connaissances techniques.

L'organisation du Festival théâtre-jeunesse "Entre amis" a été confiée à Sylvie Ross, que vous pouvez contacter, au No 233-8035, pour de plus amples informations.

Les représentations du FTJ sont ouvertes au public, ainsi que la soirée Gala pour la remise des prix.

Horaire des présentations du FTJ

Vendredi 15 mai

10h20: Sainte-Agathe, "Je reviendrai" (création collective);
11h20: Précieux-Sang (No 1);
13h40: École Lacerte, "Une école en l'an 3000" (Marthe Bianchini);
18h00: Collège de Saint-Boniface (No 1), "Après la pluie, le beau temps" (Jacques Vrignon);
19h00: Kelvin High, "La face des deux jumeaux", (Jean Variot);
20h00: Sainte-Anne, "Ma mère, je ne la connais point", (création collective);
21h00: Soirée au 100 NONS, avec le groupe "Soleil", prix d'entrée: $2.00.

Samedi 16 mai

9h30: Précieux-Sang (No 2);
13h30: Churchill High, "Demain m'attend" (création collective);
14h15: Collège Mathieu, "Le trône blanc", (Charles Tinman);
15h15: École Lacerte (No 2), "Les voleurs volés", (Jocelyne Gagné);
16h20: Collège de Saint-Boniface (No 2), "À la note", (Ginette Boulianne et Brigitte Lambert);
17h15: Saint-Paul, "Cinq ans après", (création collective);
19h30: Soirée Gala et remise des prix.



Premier Quart à La Broquerie

Les émissions Premier Quart et Contact de CKSB seront diffusées en direct de La Broquerie, vendredi 22 mai, de 6h00 à 9h30.

En effet, les auditeurs de La Broquerie organisent un petit déjeuner entre amis et, comme lors du déjeuner à Saint-Malo, le 31 janvier dernier, les émissions du 22 mai seront consacrées à La Broquerie, l'histoire du village, les grands et petits événements, et surtout les gens de la place.

Sur la photo, l'équipe de CKSB: Roseline Prince (recherchiste), Anne-Marie DesRoches (réalisatrice), Frédéric Nicoloff (animateur) et Monique Hébert (animatrice).



Les gagnants du concours de pétanque de l'UNF. De gauche à droite: Roger Durand, Claude Durand, Christian Thorez et Jacques Rave.

La pétanque de l'Union

Le Championnat de l'Union nationale française s'est déroulé comme prévu le samedi 2 mai 1981. Malgré le temps brumeux, quinze équipes y participaient, formées par des joueurs et joueuses de tous les âges, allant du jeune écolier de 5e année au couple retraité.

Pendant que les parties se jouaient sur le gazon, une séance de dessins animés était organisée gracieusement au siège de l'Union par Mme M.M. Guénette de l'ONF à l'intention des enfants et des familles des joueurs.

Voici les résultats des championnats:
Série A:
Premier prix: MM. Christian Torres et Jacques Rave (80 points en 6 parties);
Deuxième prix: MM. François Pageot et Raymond Latourelle (69 points);
Série B:
Premier prix: MM. Claude et Roger Durand (93 points en 7 parties);
Deuxième prix: Mmes Rita Desmarais et Mauricette Rave (89 points).

À la suite du succès obtenu, l'Union nationale française espère présenter des soirées amicales de pétanque qui auraient lieu au début ou au milieu de la semaine.

Saint-Joseph

Après les mères, on fêtera la paroisse

Nos enfants nous firent passer quelques heures très intéressantes, le jeudi 7 mai, en célébrant à leur façon, la fête anticipée de toutes les mamans. Ef effet c'est à la bibliothèque de l'école de Saint-Jean, qu'on nous recevait pour offrir un programme très approprié, dédié à nos mamans et présenté par les élèves de la maternelle, de l'immersion, ainsi que des 4e, 5e et 6e années.

L'oeillet, offert par chacun des élèves à sa mère était certes une idée ingénieuse pour tout ce que cette fleur signifie d'amour et de tendresse à l'égard de celle qu'on aime, avec raison, d'une façon toute spéciale.

Nos journées de fête de la paroisse qui ont lieu le premier long week-end de juillet promettent d'être des plus intéressantes une fois de plus. Une parade de plusieurs machines anciennes et bien des surprises nous sont réservées pour ces jours festifs.

Encore cette année, une demande d'aide financière a été faite au "Youth Program" pour embaucher pendant les mois d'été, nos élèves du secondaire et de l'universitaire, pour l'entretien, la restauration, le nettoyage, etc., qu'exige notre musée, dirigé par M. Jean-Louis Perron.

400 personnes

L'an dernier, au-dessus de 400 personnes visitèrent l'emplacement et plusieurs furent vraiment émerveillés de son contenu.

Tous ceux qui désirent visiter les trois différentes constructions où est exposé une part de notre héritage culturel français, sont les bienvenus, à compter du 19 mai, même durant la soirée. Toujours par rendez-vous s.v.p. (737-2241 ou 737-2369).

Nos guides sauront vous faire passer de bons moments, d'un atelier à l'autre.

Marie SARRASIN

Saint-Léon

L'école remporte 6 trophées au festival

Lors du festival de musique et de danses folkloriques tenu à Notre-Dame-de-Lourdes les 5, 6 et 7 mai, l'école de Saint-Léon s'est méritée six trophées!

Nos élèves se sont montrés très en forme pour les danses folkloriques. D'abord les petits des 1re et 2e années, avec collerettes ou cravates en plus des instruments musicaux appropriés, ont capté l'attention. Puis le groupe des 3e et 4e années, dans leurs kimonos fabriqués par leurs mamans, ont captivé l'oeil du juge, M. John Trevenen, dans leur danse japonaise.

Enfin, le groupe plus important des 5e et 6e années, bien costumé, les filles en jupes circulaires jaune soleil et les garçons en pantalons foncés et chemises blanches, a aussi fait de son mieux et a réussi à captiver l'auditoire aussi bien que le juge. Voilà trois trophées pour les danses.

Pour le chant, Michel Talbot, qui s'était mérité un trophée pour le concours de poésie solo en février, obtient maintenant un trophée pour le chant en solo! Voilà qui promet bien pour Michel. Puis avec la chorale de sa classe il chante encore et un autre trophée est gagné! M. Marcien Ferland, qui jugeait cette partie du festival, avait de bons commentaires à leur faire: voix très justes, prononciation très claire, accompagnement très beau, justesse et ensemble. Le tout pour remporter un beau 86% Une part du crédit revient sans doute à l'institutrice, Mme Nicole Roy, et à l'accompagnatrice, Mme Gisèle Girouard.

À la fin du festival un groupe fut choisi, le meilleur parmi toutes les chorales participant au festival. Vous avez deviné, il s'agissait de la chorale des 3e et 4e années. Un 6e trophée pour l'école de Saint-Léon! Ce groupe sera invité à participer aux chorales à Brandon à la fin de mai.

Marie C. LABOSSIÈRE

Radio-Canada s'est dit prêt à collaborer

Le 29 avril avait lieu au Centre récréatif de Saint-Léon une assemblée organisée par la Société Radio-Canada. Des représentants des villages voisins, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Somerset, Mariapolis aussi bien que de Saint-Léon, sont venus exprimer leurs commentaires et leurs suggestions sur les émissions diffusées par CKSB et CBWFT.

Cette rencontre, animée par l'abbé Claude Blanchette, avait pour but de faire connaître nos opinions sur les programmes, et aussi pour suggérer des améliorations futures.

M. Léo Rémillard, directeur des services français pour les Prairies, et M. Maxime Désaulniers, directeur de la radio française au Manitoba, ont su nous renseigner sur les problèmes auxquels ils ont à faire face. Ils sont toujours prêts à collaborer avec les régions pour donner un service plus efficace.

Il a été mentionné qu'ils aimeraient recevoir des lettres d'appréciation au sujet des programmes qui nous plaisent. Trop souvent ils ne reçoivent que des lettres de critiques. Nos suggestions sont aussi toujours bienvenues, il suffit d'écrire.

On s'organise pour le Cercle Molière

47 personnes se sont rendues à Saint-Boniface le 3 mai pour la présentation de "Séraphin Poudrier" par le Cercle Molière. Les frais de l'autobus furent défrayés presque entièrement par le Comité culturel de Saint-Léon, qui avait organisé cette sortie.

Nous préparons les stratégies nécessaires pour l'abonnement à la saison prochaine. Voilà comment nous sommes satisfaits!

Les semailles effectuées dans l'espoir

Les cultivateurs sont à plein temps dans les champs, soit pour la préparation des champs, soit pour faire la semence proprement dite. Dans la région, les pluies des deux semaines dernières ont beaucoup aidé à améliorer la situation.

Nous sommes sûrs que la semence germera. C'est un avantage sur l'année dernière alors qu'on se demandait si le grain allait pousser. Il fait bon travailler avec l'espoir au coeur, l'espoir qu'il y aura d'autres pluies.

Six enfants confirmés

Six enfants de la paroisse furent confirmés par Mgr Antoine Hacault mercredi le 6 mai à Somerset. L'évêque était assisté des curés René Touchette de Somerset et Louis Laurencelle de Saint-Léon.

Ces enfants de la 2e année sont: Natalie Bovier, Nadine Geirnaert, Rhéal Grenier, Nina et Joël Labossière, Marina Rondeau et Marc Mabon.

Randonnée des écoliers

Pour finir une semaine déjà bien remplie par le festival de musique et de danse, les élèves de l'école se sont rendus à Winnipeg pour une présentation du Cirque Shrine. Les animaux des pays lointains intriguent toujours petits et grands Ce fut une belle récompense pour le bon travail des écoliers.



Somerset

Les gagnants au festival de musique

Encore cette année les deux écoles du village ont été très bien représentées au festival de musique et activités rythmiques qui se déroulait à Notre-Dame-de-Lourdes la semaine dernière. Plusieurs trophées ont été remportés par nos étudiants.

Les groupes qui remportèrent des trophées sont: les gymnastes de la 7e à la 9e année, entraînés par Pauline Beaulieu; le groupe de danseurs folkloriques de la 10e à la 12e année, préparés par Gisèle Girouard; la chorale de l'école élémentaire, dirigée par Sr Georgette Pantel et celle de l'école secondaire, sous la direction de John Donnelly.

Aux compétitions individuelles de chant, Connie Van Cauwenberghe, de Swan Lake, remporta le trophée pour la 10e à la 12e année. Annette Raine et Danielle Cousin gagnèrent pour leur duo de piano.

Le grand trophée du Dr Hubért Delaquis, tant convoité surtout par les pianistes les plus avancés, et décerné au concurrent le plus méritant aux compétitions individuelles de piano, fut remporté par Marie Hacault, de Mariapolis.

Conrad Ostrowski se mérita une mention honorable ainsi que le trophée pour solo, 8e année et plus, et celui pour sonate, 8e année et plus, ex-aequo avec Marie Hacault.

Ont également gagné dans différentes catégories de piano: Genelle Letain, Tracey Van Cauwenberghe, Debbie Grenier, Brad Letain, Dawn Pouteau, de Mariapolis, (deux trophées), Brian Clark, Bruce Letain, Lise Poiron et Louise Thévenot.

Odile OSTROWSKI

Léo Girouard, président des étudiants

Après une bonne campagne électorale, de plusieurs jours, les jeunes de l'école secondaire ont élu leur conseil étudiant le vendredi 8 mai. Les résultats ont été comme suit: Léo Girouard, président; Mary-Anne Lindsay, vice-présidente; Danielle Cousin, secrétaire; Rose-Marie Decosse, trésorière; Lise Labossière et Brian Clark, représentants sportifs. Cet exécutif entrera en fonction en septembre prochain.



Les membres du club de l'âge d'or, âgés de quatre-vingts ans et plus, à qui on a remis des épingles-souvenirs du centenaire de Somerset, au cours d'une soirée récemment sont: M. Thomas Labossière, 83 ans, Mme Malvina Labossière, 80 ans, Mme Béatrice Labossière, 80 ans, Mme Eléonore Goedert, 87 ans, et M. Robert Bessette, 81 ans. Absentes: Mmes Esther Sparling, 84 ans, Yvonne Moreau, 82 ans, et Berthe Messner, 80 ans.



On reconnaît ci-dessus les participantes au concours de costumes du centenaire organisé par les membres du club de l'âge d'or lors de leur soirée du dimanche 26 avril.

Ce sont, de gauche à droite, première rangée: Mmes Marie Van Hulle, Aldéa Weicker (présidente), Fleur-Ange Labossière, Eglantine Labossière, Beulah Bourns et Martha Ketsman. Deuxième rangée: Mmes Eva Labossière, Emma Labossière, Martha Van De Kerckhove, Léa Rheault, Jeanne Fortier, Irène Lussier, Clara Lafrenière et Yvette Leblanc. Absente, Mme Emma Nadeau.



La LFC à une loterie pour les handicapés

À l'occasion de l'année internationale des handicapés, la Ligue des femmes catholiques de la section Cathédrale a initié un projet dont les profits iront en faveur des personnes handicapées de nos paroisses.

Il s'agit d'une loterie dont le tirage aura lieu au congrès diocésain LFC à Saint-Malo le 31 mai prochain.

Afin de faire un succès de ce projet, nous avons demandé la collaboration de plusieurs autres sections de la Ligue qui ont aidé à la vente des billets. Grâce à cette participation, une somme de $500 a déjà été remise à l'association "Foi et Lumière" lors du pèlerinage des handicapés à Lourdes en France, au temps de Pâques.

Un autre projet au niveau local sera réalisé au cours de l'été. Nous pensons à un rassemblement auquel seront invitées les personnes handicapées de nos paroisses avec parents et amis pour une fête d'amitié et de partage. Des précisions à ce sujet seront données aux autres sections LFC lors du congrès diocésain et une publicité sera faite par la presse et la radio.

Les prix offerts aux gagnants de ce tirage sont tous des oeuvres d'artisanat local: un couvre-lit piqué à la main, deux poupées, un coussin et un foyer miniature fabriqué à l'atelier de la Rivière Rouge à Saint-Malo. Le couvre-lit avec appliques et broderie est une réalisation originale de Mme Agnès Marie Roy et de sa fille Yvette de Saint-Vital. Les autres articles ont aussi été offerts gracieusement à la Ligue par Mme Roy.

Nous tenons à remercier sincèrement Mme Roy de son intérêt et de son dévouement à ce projet ainsi qu'à tous les membres de la Ligue qui collaborent à sa réalisation. Par ce geste de considération envers nos frères et soeurs moins favorisés, nous voulons exprimer notre conviction profonde que toute vie humaine, fût-elle blessée ou diminuée, est sacrée et donc digne de notre respect et de notre affection.

Marie GAUTRON



Huit ont fait leur promesse scoute

Lors de la récente rencontre des animatrices des castors de Saint-Boniface, Paul Campeau était témoin de leur promesse de scout.

De gauche à droite: Marielle Pantel, Léona Gaudry, Marie-Paule Fiola, Carole Therrien, Lorraine Cloutier, Monique Rioux, Paul Campeau et Diane Gervais.

Le Mot des Parents



Cette chronique est commanditée par la:

**Fédération provinciale des comités de parents
273, rue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 247-9666.**

Comité de parents de La Broquerie

Le Comité de parents de La Broquerie se compose comme suit: présidente, Carmelle Gagnon; vice-président, Alphonse Boily; secrétaire, Lorraine Dumesnil; trésorière, Annette Verrier; conseillers: Gérard Décelles, Charles Cyr, Lucie Kirouac et Rita Nadeau, présidente sortante. Assistent aussi à nos réunions: Raymonde Gagné-Fréchette, directrice de l'école secondaire; Gilles Normandeau, directeur de l'école Saint-Joachim et Maurice Sala, commissaire d'école. Le comité publie pour tous les parents les procès verbaux de ces réunions mensuelles pour les informer des activités et projets.

Nous aimerions signaler la belle participation de beaucoup de parents aux différents projets de l'école comme les jeux intramuraux, la soirée de Noël, l'exposition scientifique, le Carnaval d'hiver, le concours d'élocution, le "patineton", Mini-Alpec, terrain de jeux et Voyage-échange. Sept familles étaient aussi présentes au colloque des parents franco-manitobain à Portage. Le Comité de parents a aussi fait une demande à Francofonds pour accueillir un groupe de jeunes étudiants de la 11e et 12e années de Schefferville, Québec. Nous leur souhaitons une rencontre enrichissante.

C'est un fait que les parents sont toujours les bienvenus aux écoles pour jaser avec les professeurs et prendre un café ensemble.

Un membre assiste toujours aux réunions de la commission scolaire afin de se tenir informer sur les décisions prises et de s'assurer que celles-ci répondent aux besoins de nos enfants.





Projet bibliothèque

Le comité a mis sur pied une petite bibliothèque pour les parents, contenant au-delà de quatre-vingt livres, qui traitent de sujets comme la psychologie, la santé, le développement du langage, etc. Il y en a pour tous les âges, de la naissance jusqu'à l'adolescence. Les parents qui le désirent peuvent emprunter ces livres à l'école Saint-Joachim.

Terrain de jeux

À l'école Saint-Joachim un terrain de jeux impressionnant prend forme sous la direction de Gilles Normandeau, Charles Cyr et Dolores Sicotte ainsi que deux membres de la Société Saint-Jean-Baptiste, Renald Piché et Paul Vielfaure. C'est aussi grâce à l'aide des étudiants qui participaient à un "patineton", que ce fut un réel succès. $2700 furent ramassés dont $1100 pour les fonds du terrain de jeux. Un gros merci aux parents et amis qui les ont commandités généreusement. Appréciée aussi fut une corvée d'environ 25 hommes qui ont aidé, un soir, à faire les fondations. Deux autres corvées seront organisées prochainement et une ouverture officielle est prévue pour le début de juin.

Assemblée annuelle

L'assemblée annuelle du Comité de parents de La Broquerie aura lieu le 19 mai à l'école secondaire à 20h30. Notre invitée cette année est Sr Rolande Dufault qui fera une causerie sur les **Relations entre parents et enfants.** Sr Dufault est reconnue pour ses causeries très intéressantes. Il y aura aussi un tirage et un court programme recréatif par les étudiants. Bienvenue à tous.

La Broquerie

Les Habs ont définitivement terminé leur saison

Les supporteurs des Habs ont eu encore la chance, vendredi soir, de voir évoluer leurs étoiles. En effet, c'était la soirée "wind-up" pour tous les joueurs de la série Habs - des Wee Pees à l'équipe senior. Les Habs comptent six équipes mineures (80 joueurs) en plus de l'équipe senior.

Des trophées ont été remis aux joueurs les plus utiles de chaque équipe. Les voici: Tom Thumbs: Denis Tétrault; Pee Wees: Alain Normandeau; Bantams: Gérald Lafrenière; Midgets: Dennis Fournier; Juvéniles: Fernand Piché.

Chez les seniors, on a remis aussi plusieurs trophées: champion compteur: Renald Piché; meilleur défenseur: Ronald St-Hilaire; conduite sportive: Renald Piché; recrue de l'année: Fernand Piché; joueurs les plus dédiés: Lionel Gauthier, Louis Tétrault; joueur le plus amélioré: Roger Taillefer; joueur le plus utile à l'équipe: Renald Piché.

Roy Seidler a reçu une présentation de ses joueurs et du club sportif, une horloge fabriquée par Jean Granger, artisan de la place.

Somme toute, une soirée qui avait quelque chose pour tout le monde et dont les organisateurs sont très satisfaits.



Au wind-up du Club sportif: M. Gérard Decelles (directeur), Michelle et Roy Seidler (entraîneur des Habs senior), MM. Gilles Normandeau (directeur) et Roland Gauthier (président).

Le Scoutisme connaît une renaissance

C'est une véritable renaissance que connaît présentement le mouvement scout et guide à La Broquerie. Il se passe rarement une semaine sans qu'au moins un des groupes fasse parler de lui. Cette semaine, c'était les Jeannettes.

Douze en tout ont fait leur promesse après, bien entendu, que chacune avait trouvé sa "fleur bleue". Quelle promesse? celle de travailler de leur mieux, d'aimer et faire plaisir aux autres et de suivre les lois du scoutisme.

Voici les nouvelles Jeannettes: Brigitte Gauthier, Carole Nadeau, Michelle Boily, Michelle Nadeau, Liliane Kirouac, Sylvie Brindle, Danielle Normandeau, Jeannine Bourrier, Carole Verrier, Murielle Fournier, Nicole Gauthier, Christiane Laurencelle.

Rolande Kendall, secrétaire à l'animation des Guides et Carole Beaudry, du comité diocésain des Guides catholiques étaient sur place pour accueillir les Jeannettes dans le mouvement.

Les animatrices, Lucie Kirouac, Evelyne Fournier, Hélène Nadeau et Annette Moquin, se disent heureuses de la participation des parents et de l'encouragement qui leur a été manifesté par le comité de parents, la chef de groupe, Hermance Granger, le père Clavet et les membres du comité diocésain.

Les Jeannettes désirent aussi remercier tous ceux qui les ont encouragés en achetant des fleurs à l'occasion de la fête des Mères. Les profits iront à financer les activités des Jeannettes ainsi que leur camp d'été.

Rino OUELLET

Calendrier

Le mardi 19 mai, assemblée annuelle du Comité de parents à l'école Saint-Joachim.

Le dimanche 24 mai:
- *confirmation et visite pastorale de Mgr Hacault.*
- *8h30, messe et confirmation suivies d'une rencontre avec les confirmés et leurs parents à la salle Roy;*
- *12h30, messe en plein air sur les terrains de la Saint-Jean-Baptiste;*
- *plantation d'arbres par les scouts du Manitoba sur le terrain de la SSJB.*

Saint-Eustache

Un témoignage sur l'école d'immersion

Voici le témoignage écrit en français par une maman anglophone de Saint-François-Xavier qui a son fils à la prématernelle française à Élie, et envisage de l'inscrire à la maternelle d'immersion à Saint-Eustache. Ce témoignage découle de l'invitation des professeurs de la maternelle, 1re et 2e années de l'école d'immersion de Saint-Eustache le 15 avril permettant aux parents d'observer les petits en classes régulières.

La visite dans les classes de la maternelle, 1re et 2e années à l'école d'immersion de Saint-Eustache le 15 avril était une expérience enrichissante. Observer les professeurs et les étudiants exécuter leurs affaires courantes était se rassurer que ce programme d'immersion fonctionne bien.

Le dévouement des professeurs était apparent. Les étudiants travaillent joyeusement. Les professeurs étaient contents de répondre aux questions qui étaient posées par les parents intéressés, et ils donnaient des explications de leurs méthodes d'enseignement.

Peut-être la meilleure recommandation au programme d'immersion vient des étudiants. Tous étaient capables de bien communiquer en français, sans hésitation ni difficulté. Il était pratiquement impossible de déterminer quels étudiants n'avaient pas de formation en français avant de commencer à l'école d'immersion.

Ce parent anglophone a été rassuré que l'école d'immersion donnera à nos enfants l'occasion d'être réellement bilingues. Notre école d'immersion est un avantage en éducation que nous sommes privilégiés d'avoir dans notre communauté.

Josée BERNARD

Transcona

Un camp d'été pour l'école Centrale

À la réunion de l'Association parents et maîtres de l'école Centrale, du 23 avril c'est Cécile Roy-Dilay, présidente, qui souhaita la bienvenue aux 26 personnes présentes.

On annonça qu'il y aura un camp d'été de neuf semaines pour les enfants de la maternelle à la 4e année des écoles d'immersion, et ce à neuf différentes localités. Pour l'école Centrale, c'est prévu du 27 au 31 juillet, de 9h30 à 15h30.

Le programme, entièrement en français, sera dirigé par des personnes qualifiées. On prévoit une inscription de $25 par enfant ou moins selon les octrois reçus.

La directrice de l'école, Mlle Dolorès Aquin, a précisé que 61 enfants furent inscrits à la maternelle pour le mois de septembre avec une possibilité de 9 autres. Il y aura alors trois classes de maternelle ainsi que deux classes additionnelles à l'école Centrale.

Les Chouettes de Transcona

La Ligue féminine de balle-molle de l'Assomption, "Les Chouettes de Transcona", débuta le 7 avril sous la direction de Lorne Wesa de l'Assomption. Cette équipe fait partie de l'Assomption interparoissiale de balle de Winnipeg, soit Sacré-Coeur, St. Edward, St. Anne et l'Assomption Transcona.

Anne-Louise Lacroix est capitaine de l'équipe de Transcona et Denis Chartier est directeur-assistant. La saison a bien commencé avec une victoire pour les Chouettes contre St. Anne le 26 avril. Cependant les 30 avril et 3 mai, les adversaires, St. Edward et Sacré-Coeur furent vainqueurs. Les 4 et 10 mai, les Chouettes ont repris la victoire contre St. Anne et St. Edward. (Informations de Rita Lamoureux).

Hélène BLAIS

Dimanche 17 mai à 14h, partie de balle, ligue féminine, "Les Chouettes de Transcona" contre St. Anne (Winnipeg), sur le terrain Tec-Voc.

Dimanche 24 mai, célébration de l'onction des malades à 14h30 à l'église de l'Assomption. Un thé-rencontre suivra la cérémonie.

LE CONSEIL CANADIEN DE LA COOPÉRATION

Dans le but d'informer le public francophone sur la réalité coopérative au Canada français, le présent article fait état des principaux faits saillants de cette réalité. De plus, la dernière section de cet article fait état des préoccupations majeures du conseil de la coopération de votre province.

Le Conseil Canadien de la Coopération fut fondé en 1946 de la volonté des coopérateurs francophones canadiens d'avoir leur propre porte-parole pour promouvoir et défendre les intérêts des coopératives francophones au Canada. Rappelons en passant que les coopérateurs anglophones ont eux aussi un organisme national désigné sous le nom de Cooperative Union of Canada.

Depuis ce temps, le Conseil Canadien de la Coopération s'est occupé de plusieurs grands dossiers, notamment celui de la fiscalité, en collaboration avec d'autres organismes canadiens. Tout récemment, le Conseil Canadien de la Coopération a organisé une rencontre des fédérations de caisses populaires hors-Québec avec la Caisse Centrale Desjardins du Québec afin de favoriser l'adhésion de ces dernières, tant à la Caisse Centrale Desjardins qu'à l'Association Canadienne des Paiements.

Pendant plusieurs années, la permanence du Conseil Canadien de la Coopération fut assurée par des bénévoles. Cependant, depuis février 1977, le Conseil Canadien de la Coopération peut compter sur un directeur général à demi-temps et sur une secrétaire à temps plein.

Ces 4 dernières années ont vu le Conseil Canadien de la Coopération occuper une place de plus en plus grande sur l'échiquier de la coopération au Canada. En effet, une grande partie de l'énergie des permanents du Conseil Canadien de la Coopération fut consacrée à la consolidation des conseils provinciaux existants et à l'implantation de nouveaux conseils, celui de l'Île du Prince-Édouard et tout dernièrement, en mars 1981, celui de la Nouvelle-Écosse.

Des enquêtes ont également été réalisées sur les effectifs coopératifs francophones et sur le comportement et les aspirations des coopérateurs francophones.

En février 1981, le Conseil Canadien de la Coopération tenait, à Montréal, un colloque d'orientation regroupant une trentaine de personnes provenant de tous les conseils provinciaux. Ce fut le moment de redéfinir clairement la mission du Conseil Canadien de la Coopération et d'identifier les principaux problèmes auxquels le Conseil Canadien de la Coopération devra s'attaquer au cours de l'année.

La mission a ainsi été définie:

Promouvoir la coopération pour le développement socio-économique de la communauté francophone au Canada par:

1. La **promotion** de l'idéologie coopérative.
2. Le **support** aux actions de développement initiées par les conseils provinciaux.
3. La **coordination** des actions de développement impliquant plus d'une province.
4. La **représentation** au plan national des intérêts coopératifs francophones.

Les problèmes identifiés comme prioritaires ont été:

— La relève.
— L'identification des membres à leur coopérative.

ces derniers feront l'objet des discussions au congrès du Conseil Canadien de la Coopération en juin 1981.

Dans le cadre de la relève, le Conseil Canadien de la Coopération a l'intention de lancer une offensive dans les écoles, auprès des membres, des employés et des dirigeants. Chaque coopérative se verra attribuer un nombre de membres à atteindre pour la prochaine année.

Des sessions de planification stratégique seront entreprises dans chacun des conseils provinciaux avec la collaboration des permanents du Conseil Canadien de la Coopération. Par la suite, la même démarche sera entreprise dans les coopératives locales afin de pouvoir atteindre les objectifs qui auront été fixés à chacune des coopératives.

Pour ce qui est de l'identification des membres à leur coopérative, des sessions de formation seront entreprises à l'intention des employés, des dirigeants et des membres de toutes les coopératives.

De cette façon, avec la collaboration des permanents des conseils provinciaux, le Conseil Canadien de la Coopération continuera à jouer son rôle qui est de promouvoir le développement socio-économique des francophones par la coopération. Si on veut que les coopératives existantes puisse continuer à jouer leur rôle de soutien auprès de la minorité francophone, on doit leur fournir des outils à cet effet, et c'est un des rôles du Conseil Canadien de la Coopération.

Les permanents du Conseil Canadien de la Coopération sont au service des conseils provinciaux pour leur procurer des services-conseils et des ressources humaines dans le cadre de leur travail de tous les jours.

Le Conseil Canadien de la Coopération collabore avec les autres organismes francophones, tel la Fédération des Francophones hors-Québec. Dernièrement, le directeur général du Conseil Canadien de la Coopération était membre du comité économique de la Fédération des Francophones Hors-Québec. Ce dernier comité a travaillé à la préparation d'un document de travail intitulé "Un espace économique à inventer" qui vient d'être publié et qu'on vous invite à lire. Le Conseil Canadien de la Coopération est aussi membre de l'UNESCO, du Conseil de la Vie française en Amérique. Il participe aussi à plusieurs activités du Cooperative Union of Canada et ce dernier fait de même dans le cadre d'une collaboration étroite entre ces deux organismes.

Le CCC tient à chaque année, depuis sa fondation, un congrès qui réunit les coopérateurs francophones d'un océan à l'autre. Ce congrès se tient dans une province différente à chaque année.

Cette année, le congrès, qui se tiendra à Winnipeg, devrait donner lieu à des discussions fort intéressantes et productives. En effet, le thème du congrès sera "Les coopératives francophones en 1985, alors que les sous-thèmes du congrès seront: la relève et l'identification des membres à leur coopérative.

Des personnes ressources serviront d'animateurs aux discussions en atelier, de façon à ce qu'un plan d'action soit adopté à la fin du congrès pour permettre au Conseil Canadien de la Coopération d'amorcer son travail en vue d'aider les conseils provinciaux à établir leurs priorités et la façon d'y travailler en harmonie avec les autres provinces.

Dans chacune des provinces, un objectif est primordial:

En Colombie Britannique: la relance de la Caisse populaire St-Sacrement,

En Alberta: la consolidation du mouvement coopératif francophone existant,

En Saskatchewan: l'établissement de la caisse "La Fransaskoise".

Au Manitoba: l'implication de tous les secteurs coopératifs,

En Ontario: le redémarrage sur des bases solides du Conseil de la Coopération d'Ontario en collaboration avec toutes les coopératives francophones de la province,

Au Québec: l'expansion du mouvement coopératif et l'ouverture de celui-ci à de nouveaux secteurs,

Au Nouveau-Brunswick: la continuité du travail accompli au cours de l'année notamment au niveau de l'Institut Coopératif Acadien,

À l'Île du Prince-Édouard: la poursuite du travail auprès des étudiants,

En Nouvelle-Écosse: comme le Conseil vient d'être fondé, l'établissement de celui-ci sur des bases solides.

Le Conseil Canadien de la Coopération s'est aussi impliqué au plan international au cours de la dernière année. Quatre représentants du CCC ont participé au 27e Congrès de l'Alliance Coopérative Internationale qui s'est déroulé à Moscou du 13 au 16 octobre 1980. De plus, une mission composée d'un représentant de chacune des provinces-membres, s'est rendu en République Dominicaine et en Haïti. À leur retour, les participants ont réalisé des activités de sensibilisation auprès de leur public respectif. Cette mission fut rendue possible grâce à la participation de l'Agence Canadienne de Développement International par son programme de participation du public et avec le concours du Service international du Conseil de la Coopération du Québec.

POPULATION TOTALE (1976), POPULATION DE LANGUE MATERNELLE FRANÇAISE (1976) ET COOPÉRATEURS FRANCOPHONES, SELON LA RÉGION

RÉGION / POPULATION	(1) POPULATION TOTALE*	(2) POPULATION DE LANGUE MATERNELLE FRANÇAISE*	(3) % (2) ÷ (1) X 100	(4) COOPÉRATEURS FRANCOPHONES†	(5) % (4) ÷ (1) X 100	(6) % (4) ÷ (2) X 100
Terre-Neuve	557 725	2 755	0,5	—	—	—
Ile-du-Prince-Edouard	118 230	6 545	5,5	3 254	2,8	49,7
Nouvelle-Écosse+	828 575	36 870	4,4	12 823	1,5	34,8
Nouveau-Brunswick	677 245	223 785	33,0	179 228	26,5	80,0
Ontario	8 264 465	462 075	5,6	183 906	2,2	39,8
Manitoba	1 021 505	54 745	5,4	28 300	2,8	51,7
Saskatchewan	921 320	26 705	2,9	15 416	1,7	57,7
Alberta	1 838 040	44 440	2,4	15 469	0,8	34,8
Colombie Britannique	2 466 605	38 430	1,6	3 841	0,2	10,0
Sous-total (hors-Québec)	16 693 710	896 350	5,4	442 237	2,6	49,3
Québec	6 234 445	4 989 245	80,0	5 023 361	80,6	100,7
Total	22 928 155	5 885 595	25,7	5 465 598	23,8	92,9

* Statistique Canada, Recensement du Canada, 1976
† Données provenant de l'enquête
+ Pour la Nouvelle-Écosse, nous n'avons aucune donnée sur le nombre de coopérateurs francophones dans les coopératives commerciales

Le tableau ci-dessus, tiré de l'enquête sur les effectifs coopératifs francophones, indique le nombre de coopérateurs francophones par rapport à la population totale canadienne et aussi par rapport à la population de langue maternelle française.

L'étude de ce tableau pour les provinces hors-Québec nous montre que le mouvement coopératif ne rejoint que 49.3% de la population totale de langue maternelle française. Il y a donc encore beaucoup de travail à faire si nous espérons, d'ici quelques années, rejoindre 100% de la population de langue maternelle française.

Dans certaines provinces, un travail intensif d'information est entrepris pour sensibiliser les francophones à la réalité coopérative.

Nous aimons à croire que ces informations sur le CCC vous permettront de vous faire une idée plus juste de la réalité coopérative francophone au pays. Vous êtes invité par la même occasion soit à devenir membre d'une coopérative, si ce n'est déjà fait, ou à intensifier votre participation à votre coopérative, si vous êtes déjà membre.

"Devenir membre ou être actif d'une coopérative, c'est contribuer à la consolidation et au renforcement du fait dans chacune des provinces et dans l'ensemble du pays".

Voici pour compléter quelques informations sur le Conseil de la Coopération de votre province.

(Publié grâce à la collaboration du Secrétariat d'État)

INTERROGATION

Est-ce qu'on naît croyant ou est-ce qu'on le devient?

Chacun de nous, à un moment donné dans sa vie, doit se prendre en main. À travers les bouleversements de notre monde moderne, personne n'échappe aux tiraillements, aux remises en question, aux influences contradictoires qui nous assaillent de toutes parts, particulièrement sur le plan spirituel.

Chacun réagit à sa façon, selon l'éducation qu'il a reçue, le milieu où il vit, sa personnalité. L'Église catholique n'échappe pas non plus aux secousses qui ébranlent nos valeurs même les plus fondamentales.

Pour être chrétien aujourd'hui, faut-il s'encadrer d'un système de règles où les péchés se mesurent d'après un barème bien défini? À en croire certains catholiques bien-pensants, il y a les bons catholiques et il y a les "autres", qui s'inventent une petite religion bien à eux, bien confortable. Est-ce bien vrai?

Ne serait-ce pas le contraire? Il me semble beaucoup plus facile de s'installer dans une religion de forme, très moraliste où tous les comportements sont jugés en blanc et noir, où on n'a pas besoin de réfléchir puisque, si on observe les lois, on est "correct". Vivre dans la crainte de Dieu: est-ce vraiment ça le message de Jésus fait homme? Pourquoi ne pas croire par conviction, par amour, par désir profond de dépassement de soi, à la recherche d'un monde meilleur?

Si "pratiquer sa religion" nous fait tourner le dos à ceux qui ne semblent pas suivre la loi à la lettre, à quoi sert cette loi? Jésus n'a pas tourné le dos aux faiblesses humaines. L'Évangile nous en donne de nombreux exemples. N'a-t-il pas accueilli plutôt que condamné la femme adultère et les autres pécheurs? Il les a invités à changer de vie par son exemple. Mais ce n'est pas facile d'aimer au lieu de juger.

Chacun doit prendre la responsabilité de sa foi. Que tel prêtre fasse fausse route, que des amis tournent le dos à l'Église, ce ne doit pas nous servir de prétexte pour tout abandonner. La foi, ce n'est pas une chose qu'on règle une fois pour toutes par une série d'automatismes institutionnalisés. Tout évolue autour de nous, pour le meilleur ou pour le pire, qu'on le veuille ou non. Et ce n'est pas parce que l'on s'interroge que l'on devient moins chrétien.

L'enfant, l'adolescent, font l'apprentissage de la vie en questionnant, en faisant des erreurs. Mais à travers ces péripéties, ils ont besoin aussi de se sentir aimés et pardonnés. Est-ce que ce cheminement doit s'arrêter lorsque nous devenons adultes? C'est plutôt à ce moment-là que notre vie intérieure doit s'intensifier, s'approfondir.

Croire est une démarche personnelle s'appuyant, bien sûr, sur une institution (l'Église), mais encore plus concrètement sur une communauté composée d'êtres humains, d'abord et avant tout, et s'ouvrant sur Dieu. Il faut partir de l'homme pour aller à Dieu. Dieu lui-même nous a envoyé son Fils pour qu'on le suive vers Lui. Le jour où j'ai compris que c'était à moi d'aller vers Dieu et non l'inverse (puisqu'Il s'était déjà manifesté), j'ai commencé à comprendre ce que voulait dire: croire.

Le quotidien nous présente mille occasions de faire grandir cette foi par nos actions, nos paroles, nos prières, nos échecs et nos victoires. Par l'Eucharistie. La Parole de Dieu alimente notre foi, lui apporte direction, espoir et miséricorde. On peut choisir de rester sourd à l'appel de Dieu et prétendre qu'il "y a rien là", parce qu'on rationalise tous les aspects extérieurs de la pratique religieuse. (On s'attend peut-être à quelque manifestation sensationnelle pour "Justifier" une foi "intellectuelle".)

Pour être vraie, la foi doit être une démarche personnelle, intérieure. C'est véritablement un engagement, et, de nos jours, n'importe quel engagement fait peur à bien des gens parce que ça comporte des risques. On ne peut pas faire face avec toutes nos ressources humaines et spirituelles, y trouver notre raison d'être comme chrétien afin de partager avec notre entourage, dans la vie de tous les jours, l'amour et la joie. À quoi servent le pessimisme moralisant, la peur des châtiments cataclysmiques?

L'époque des sept commandements de l'Église est probablement révolue afin d'appeler le chrétien, de façon plus authentique, à comprendre et à vivre la Parole de Dieu avec ses encouragements et ses exigences, que ce soient les Béatitudes ou les dix commandements. Nous n'avons pas trop de toute une vie pour "devenir" chrétien.

Hélène ROY

Vie sociale

Naissances

*Le 3 mai, Brigitte **Seewald,** fille de Joseph Seewald et Rose Laferrière de Transcona.*

Baptêmes

*Le 20 avril, Claire **Durner,** fille de Georges Durner et Danielle Dupont de Transcona. Le baptême aura lieu prochainement, en Belgique.*

*Jason Joseph Eric **Parent,** fils de Roland et de Lynda Carr de Saint-Joseph, baptisé le 26 mars. Parrain et marraine: Paul Parent et Juliette Lévesque, également de Saint-Joseph.*

Mariages

*Entre **Denis Audette,** de Transcona, fils de Denis Audette sr (décédé) et Thérèse St-Godard (Mme Denis Bérard), et **Colette Daneault,** de Transcona, fille de Roger Daneault et de Lorraine Collette de La Broquerie. Le mariage aura lieu à 16h en l'église de l'Assomption à Transcona le 30 mai prochain.*

LE CONSEIL DE LA COOPÉRATION DU MANITOBA

Au Conseil de la Coopération du Manitoba, l'enquête sur les effectifs coopératifs francophones au Canada servira de base à la stratégie de développement et d'orientation d'ici 1985. L'étude affirme des faits qui prouvent que c'est la dernière chance de survie des coopératives francophones.

Le succès de cette opération dépendra de l'engagement des coopérateurs et surtout de la nouvelle génération de coopérateurs. Il faut montrer aux jeunes que la formule coopérative pour laquelle leurs pères et leurs grand-pères se sont battus n'est pas désuète et qu'elle répond encore à leurs besoins. La priorité doit être mise sur l'éducation et la formation des jeunes. Il faut concrètement entrer dans les écoles, les C.E.G.E.P. et les collèges communautaires pour que cette génération puisse prendre connaissance de la formule coopérative et prendre en main ces coopératives de demain.

Cette année, le congrès du Conseil Canadien de la Coopération se tient au Manitoba sous le thème "Les coopératives au Canada français en 1985". Le congrès devrait permettre de sensibiliser la population francophone de l'importance de la coopération pour le développement socio-économique de la communauté francophone.



Le conseil d'administration du CCC

1e rangée, de gauche à droite: MM. Yvan Forest, directeur général; Martin J. Légère, président; Roland Pigeon, vice-président; Maurice X. Gallant, Ile du Prince-Édouard. 2e rangée, dans le même ordre, MM. Auguste Bandet, Saskatchewan, J.-François Séguin, Ontario, Olivier Beaudette, Manitoba et Ron Poirier, Alberta. N'apparaissent pas sur cette photo, MM. Henri-Paul Trudel, Québec, et Jean T. Aussant, Colombie Britannique.

Saint-Malo

Aline Gosselin ne sera pas réembauchée

La directrice de l'école de Saint-Malo, Mme Aline Gosselin, ne sera pas réembauchée pour l'année scolaire 1981-82. Les commissaires d'écoles de la Rouge ont décidé, par cinq voix contre cinq, de ne pas reconduire le contrat de la directrice lors de leur réunion de lundi.

Une cinquantaine de parents étaient présents à l'assemblée. Ils ont notamment déploré l'absence de communication et de dialogue avec le commissaire local et fait état de leurs inquiétudes au sujet de la qualité de l'éducation.

Les Chevaliers ont fait la fête pour les Mères

À l'occasion de la fête des Mères, les Chevaliers de Colomb du conseil Iberville ont organisé un dîner. Quelque 200 personnes ont savouré l'excellent repas préparé par Robert Lambert et son équipe de chevaliers.

Les Chevaliers ont invité particulièrement leurs femmes, ainsi que les grand-mamans, les veuves et les religieuses de la paroisse. Le grand chevalier, Pierre Lambert leur a adressé un toast et chacune a reçu un corsage.

Albert Dequier a rendu hommage aux religieuses pour leur travail en éducation auprès de nos jeunes tandis que l'abbé Nadeau a souhaité que ce soit la fête des Mères chaque jour de l'année. Spontanément, le jeune Gabriel Gosselin a chanté: Ma chère maman, c'est à ton tour de te laisser parler d'amour... En quelques mots, Gisèle Marion a exprimé les sentiments des mamans, c'est bon de se sentir appréciées.

Carmen LA ROCHE

Jules Gosselin est devenu président du comité de parents

À sa réunion annuelle, tenue le 5 mai à l'école de Saint-Malo, le comité de parents a présenté une constitution à l'assemblée. Après discussions, la constitution a été adoptée par les quelque 50 parents présents.

Dans son rapport, la présidente Elisa Lambert, a expliqué le pourquoi d'une réunion annuelle en mai, la raison principale étant d'avoir un comité en place dès septembre. Au cours de son mandat, 5 réunions d'information, dont deux avec conférenciers invités, Paul Ruest et Sr Rolande Dufault ont été organisées. Fait intéressant, , la dernière assemblée générale réunissait une quinzaine de parents, cette année au-delà de cinquante parents étaient présents.

Le comité de parents a donc réussi à créer un intérêt dans l'éducation et a même essayé d'aider les parents à prendre conscience de leur rôle dans l'éducation française de leurs enfants. Actuellement les opinions sont divisées en deux camps vis-à-vis de l'éducation française dans l'école.

Dans le domaine culturel, le comité a participé à l'organisation des chorales divisionnaires, au concert de Noël 1979 et à la journée jeunesse de janvier 1980. C'est par l'entremise du comité de parents que la chorale des Gais Lutins a reçu $300 de la Fédération provinciale des comités de parents et $200 de Francofonds.

Le concours de T-shirts, lancé en janvier, pour inviter les jeunes à la créativité tout en recueillant des fonds avait suscité la participation de 75 élèves de l'école (les T-shirts sont en vente dans les épiceries locales).

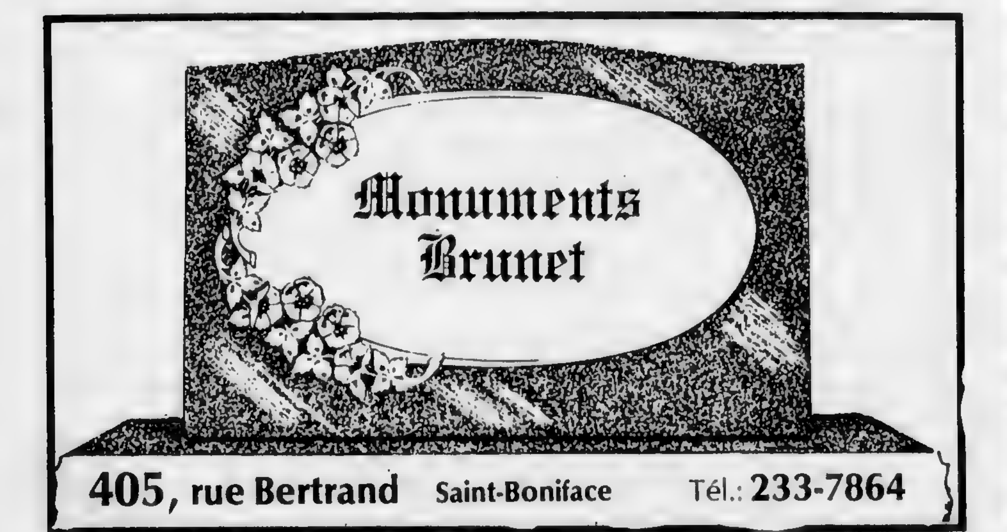
Le conférencier invité, Armand Bédard, adjoint au directeur général de la FPCP, a informé l'assemblée des services qu'offre la FPCP aux comités et a élaboré de façon concrète ce que peut être un comité de parents, c'est-à-dire un lien entre les parents, le directeur de l'école, les enseignants et la commission scolaire pour que tous travaillent dans un même but: la qualité de l'éducation donnée aux élèves.

Le conseil d'administration (l'exécutif) pour l'année 1981-82 est composé de Jules Gosselin (président), Hilda Robert (vice-présidente), Ryanne Touchette (secrétaire), Michelle Gosselin (trésorière), Louise Lambert, Aline Pilotte, Germaine La Palme, Noël Fréchette et Lucie Lambert (conseillers).

Les membres sortants sont: Elisa Lambert, Alice Hébert, Yvonne Coulombe et Carmen La Roche ainsi que Martial Lafantaisie qui a remis sa démission. Lise Laroche remplacera Germaine La Palme qui doit quitter en septembre.

Les parents présents ont fait quelques suggestions au nouvel exécutif. Entre autres: des parents veulent s'assurer de la continuation de la présence des religieuses au sein du personnel enseignant. Les parents souhaitent que le comité continue d'adhérer à la FPCP; qu'il organise plus de sessions d'informations afin d'être en mesure de mieux aider leurs enfants et que des démarches soient entreprises auprès de la commission scolaire pour que le gymnase de l'école soit disponible pour les adultes en soirée.

Carmen LA ROCHE



Calendrier

Les 22, 23 et 24 mai à La Broquerie, "camporee" plantation pour les scouts. Léo Gosselin et Jocelyn Hébert y participeront avec la meute de Saint-Malo.

Le 29 mai, concert et lancement du disque des Gais Lutins.



Pierre Lambert a remis à Gabriel Collette son certificat attestant qu'il a obtenu les honneurs de Chevalier de Colomb au 3e degré.

Un rajout

Le 14 avril, la cheftaine Réjane Fillion et l'assistante Lise Lambert, ainsi que celles de Saint-Pierre-Jolys, Léa Désautels, Ida Préfontaine et Mona Gauthier ont fait leurs promesses.

Lorette

$1500 de prix au tournoi annuel

L'équipe de balle "Lorette Braves Fastball Club" tiendra son tournoi de balle, le dimanche 31 mai, sur le terrain de l'aréna de Lorette. Un montant d'une valeur de $1,500 sera versé en prix. On prévoit que ce sera l'un des plus grands tournois de balle du sud-est de la province. Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Carol Laramée au No 878-3704 ou avec M. Marcel Roch au No 878-3103, ainsi qu'avec M. Rhéal Roy au No 233-8204.

Le club de balle de Lorette, se joint encore cette année à la ligue de "fastball" de Winnipeg dans la classe "C" de la division. Les entraîneurs sont: MM. Jim Hamm (878-3453) et Richard Grégoire (878-2849).

Liliane LANSARD





LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304-265, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 942-3924

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

MARCOUX, BETOURNAY GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

PIERRE J.R. DENISET
(B.A.LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
305-400 avenue Taché
Saint-Boniface Manitoba
Heures de travail:
Lundi, mercredi, vendredi 8h30-18h30
Mardi, jeudi 8h30-22h00
Samedi 10h00-16h00
Téléphone: 233-0614

TEFFAINE MONNIN HOGUE& TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E.TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C. SHARP
A.J. HOGUE
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

Comptables

cloutier, balcaen & assoc.
services financiers et de gestion
"financial & management services"
151 Provencher
233-5630

FOREST, GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

Assureurs

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE
CIS AUTOPAC

ELW
ASSURANCES HYPOTHEQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
100-259 avenue Portage,
Winnipeg Tél.: 943-5408

AUTOPAC
233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN
ET
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Entrepreneurs de Construction



LAFRENIÈRE
SHEET METAL LTD.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie
Gouttières Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

T & T SOILS
- arrangement de pelouse
- tourbe (de mousse)
- terreau
- fumier
Téléphone: 253-2031
Propriétaires: L & N Tétrault

La Boutique du Livre
Heures d'ouverture:
du lundi au samedi
de 10h à 18h
315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7
Tél.: 237-3395



Park Florist
400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES, RÉUNIONS, BANQUETS, "BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:
VICTOR'S WHOLESALE LTD
Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...
400, rue Marion
Tél.: 233-1431
Louis et Gilles Marius, prop.

SPECS UNLIMITED
1375, rue McPhillips magasin Loblaw 334-5904
Division verres de contact 185 rue Carlton Lakeview Square 943-5511
2609, avenue Portage à Thompson Drive 889-6916
295, avenue Nairn au Pont Louise 667-5321

Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

Les photos de René Fumoleau au CCFM

Les photographies du père René Fumoleau, o.m.i., des Territoires du nord-ouest, seront en exposition au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher, du 14 mai au 7 juin 1981.

Le père Fumoleau connaît bien la terre et le peuple "Dene" du nord canadien, puisqu'il y vit depuis 30 ans.

Il cherche à communiquer à travers la photographie, la richesse des êtres humains et de la nature; il veut promouvoir le respect de la dignité de l'homme, d'un peuple dont le style de vie diffère du standard nord-américain.

Le Centre culturel franco-manitobain est ouvert de 9h00 à 22h00 tous les jours de la semaine.

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT


256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

Le Dr H. Fogel
à le plaisir d'annoncer qu'il a repris le
CABINET DENTAIRE
DU
Dr A.E. Bourgeois
situé
344, rue Marion
à partir du 1er mai 1981
Pour rendez-vous téléphonez au No 247-4548

ARROW APPLIANCE SERVICE
Tél: 233-3385
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

Vitrail - "Stained & Leaded" Vitrail
Grass Roots Studio
Matériaux et cours en vitrail
A-182 rue Goulet, Saint-Boniface
233-0863

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES
(précédement Burns-Hanley)
164, boulevard Provencher Winnipeg
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-2085

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À VENDRE: "1970 anchor" bateau, 14 pieds, en fibre de verre, tapis, toit mobile, "50 H.P. Mercury", batterie, compteur de vitesse, tachymètre, rames, gilets de sauvetage, "Snowco tilt Trailer". $1800. Tél.: 284-2081 ou 1-424-5258.
-996-

À VENDRE, à Saint-Boniface, bungalow de 2 chambres à coucher. Tapis mur à mur. Sous-sol fini. Grande cour avec patio. (rideaux inclus.) Proche des écoles et des autobus. Lot de 43 x 120. Appelez Larry au No 233-8317 ou 942-2491 ("pager" 3134). Prix $43,500.
-947-

À VENDRE: 1979 "Caprice Estate" familiale, excellente condition, 24,000 milles, complètement équipée: air climatisé, portières et fenêtres automatiques, vitesse contrôlée, volant ajustable, AM/FM stéréo (8 pistes), équipée d'une galerie chromée, 350-8 cylindres, etc. Tél.: 253-2195 après 17h. Considérerait une offre de $10,000.
-1003-

À LOUER: parc Windsor, appartement d'une chambre à coucher, libre immédiatement, toutes les utilitées incluses, ainsi que le stationnement. $188/mois. Tél.: 668-6807 après 18h, demandez John.
-1004-

À VENDRE: vente privée, rue de la Morénie, maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, tapis mur à mur; près de l'école Provencher. Tél.: 233-6003.
-1018-

À VENDRE: lave-vaisselle, en très bonne condition. Prix $250. Tél.: 256-2078 ou 944-9333 (1571).
-1009-

VENTE DE GARAGE: pour enfants retardés du district de Saint-Boniface/Saint-Vital 293, rue Horace. Vendredi le 8 mai de 18h30 à 21h00; les 9, 10 et 11 mai de 10h00 à 18h00.

À VENDRE: manteau court, de fourrure rat musqué, grandeur 12-14. Excellente condition. Tél.: 269-5183.
-989-

À LOUER: appartement meublé, une chambre à coucher dans Saint-Boniface, libre le 1er juin. Tél.: 775-3962 le soir, après 18h.
-990-

À VENDRE:
- vente privée, Saint-Boniface (411, rue de la Morénie), maison de 1 1/2 étage, climatiseur d'air central, nouvelles tuiles sur toit, très bien isolée, garage pour 2 voitures, lot 44 x 106, bien entretenue.
- voiture "66 Pontiac Grande Parisienne", moteur, transmission & carrosserie en bon état, radio AM-FM cassette, bons pneus $650.

Tél.: 233-1593 ou 247-8306.
-991-

À VENDRE: roulotte "Scamper 1969", 19 1/2 en excellente condition, moderne, couche 6 personnes, air climatisé, poêle, réfrigérateur, eau froide et chaude, toilette, fournaise, et une véranda 12' x 6'. $3,500. Tél.: 247-9243.
-992-

À VENDRE: maison de "pièces sur pièces" 16' x 32', coin en queue d'aronde, un étage et demi, en très bonne condition de restauration. Doit être déménagée. $500. Tél.: 247-8525 ou 256-2678.
-993-

À VENDRE: roulotte "Vanguard 1970", 17 pieds couche 6, toilette, réfrigérateur, réservoir d'eau, système 12 volts, contenu de tank propane avec "stand", en excellente condition. $3,200. Tél.: 247-7056.
-1001-

Jeune fille désire partager le loyer d'une maison à Saint-Boniface. Tél.: 237-3456.
-1002-

À LOUER - 552, rue De la Morénie, appartement d'une chambre à coucher. Poêle, réfrigérateur inclus. Tél.: 233-0452 après 17h00.
-872-

À VENDRE: 1979 Prowler, 17 1/2 pieds, couche 6, tout équipé, air climatisé, en très bonne condition. Tél. à Ed au No: 256-7738.
-998-

VENTE de plants, de légumes et de fleurs. Paul Parisien. 6 milles au sud du périmètre, chemin Sainte-Marie. Ouverture vendredi le 15 mai.
-1006-

À VENDRE: à Saint-Laurent, chalet de 5 pièces, isolé, complètement meublé, 2 chambres à coucher, eau courante, toilette, fournaise à l'huile, armoires en cèdre. Pour plus de renseignements, Tél.: 257-4982 ou 668-9228.
-1007-

À LOUER: appartements simples dans foyer pour personnes âgées à La Broquerie. Libre immédiatement. Tél.: (1) 424-5467 ou écrivez à: C.P. 99, La Broquerie, Manitoba, R0A 0W0.
-1008-

À VENDRE: machine automatique "Speed Queen" avec cuve en acier inoxydable ainsi qu'une sécheuse "Speed Queen" modèle assez récent, le tout pour $250, en excellente condition. Tél.: 233-5726.
-1010-

VENTE de poteries et marché aux puces: vendredi le 22 mai de 15h à 21h et samedi le 23 mai de 10h à 18h, à l'angle des rues LaVérendrye et Saint-Joseph.
-1017-

À VENDRE: immédiatement, maison côte à côte, 3 grandes chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, nouvellement repeinte à l'intérieur et à l'extérieur. Hypothèque pourrait être assurée à 11 3/4% pour 2 ans 1/2. Tél.: 253-9171.
-1019-

AVIS
RÉUNION
CONSEIL SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE
à 19h30 - 50, chemin Monterey
mardi le 19 mai

RECHERCHE: un accordéon "piano type" avec 120 accords au plus. Doit être en bonne condition et à prix raisonnable. Tél.: (1) 248-2296.
-1000-

À VENDRE, à Saint-Malo, rue Centrale, lot 65 x 165, maison 22 x 24. Pour plus de renseignements, tél.: (1) 424-5417.
-925-

VENTE PRIVÉE: maison de 3 chambres à coucher, avec appartement d'une chambre à coucher, tapis mur à mur. Entrée privée. En très bonne condition, près de l'école Taché. Seulement $41,500. Tél.: 247-3825 ou 233-3221.
-1012-

À VENDRE: hôtel dans partie sud-ouest du Manitoba, classifié 3 étoiles, avec licence, 4 unités, logis attenant. Prix $150,000. Désire dépôt de 1/3, balance à 12%. École bilingue. Écrire à **LA LIBERTÉ**, boîte 1013.

À LOUER: appartement de 2 chambres meublées. Pour fille seulement. Libre immédiatement. S'adresser 457, rue Jeanne d'Arc après 17h.
-1014-

À LOUER: chalet au Lac du Bonnet, face à la rivière, privé, paysagé, peut coucher 5 personnes, toutes commodités (excepté juillet). Tél.: 233-5090
-1015-

VENTE DE GARAGE: le 16 mai de 10h à 17h, 457, rue de la Morénie. Meubles et articles variés.
-1016-

À VENDRE: tente roulotte "Starcraft Galaxy 7" cuisinière, réfrigérateur avec grande tente, cuisine pour l'extérieur, peut coucher 8 personnes. Excellent état, n'a servi que deux étés. Tél.: 233-0119 ou 237-5771 après 17h.

Nécrologie

Raphaël ARPIN

Le vendredi 24 avril 1981, est décédé paisiblement au Foyer Saint-Boniface, Raphaël Arpin, demeurant auparavant 107, avenue Claremont, à l'âge de 94 ans.

M. Arpin fut prédécédé par son épouse bien-aimée, Eva Arpin, le 10 décembre 1980. Il laisse dans le deuil une fille, Rachelle Régnier et son mari Laurier, un fils Roland et sa femme Muriel, quatre petits-enfants, Mary, Charles, Ralph et Peter et un arrière-petit-fils; 3 soeurs: Mme Sophronie Désorcy de Saint-Boniface, Mme Campbell Smith de Victoria, C.B. et Mlle Joséphine Arpin de Minneapolis, Minnesota.

Pendant près de 30 ans M. Arpin occupa le poste de secrétaire-trésorier de la municipalité de Taché, et de gérant de banque durant 12 ans. Il était notaire public et agent immobilier jusqu'à sa retraite il y a une quinzaine d'années. Il fut actif dans les Chevaliers de Colomb dont il était membre à vie de l'Assemblée Taché, 4e degré.

Les prières furent récitées au salon funéraire Desjardins dans la soirée du 27 avril et le matin à 10h le 28 avril, eurent lieu les funérailles qui furent célébrées par le Révérend père R. Tessier, o.m.i., curé, en l'église du Précieux-Sang. À ces deux occasions il y eut la garde d'honneur des Chevaliers de Colomb. L'inhumation se fit dans le cimetière de Saint-Boniface.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Raphaël Arpin désire remercier les Révérendes soeurs et le personnel du Foyer Saint-Boniface pour leur dévouement à son égard; les parents et amis pour leurs condoléances, offrandes de messes et dons de fleurs. Un merci tout spécial au Révérend père Tessier, à la chorale du Précieux-Sang, aux porteurs et aux Chevaliers de Colomb.

Yvonne GAGNÉ née MORIN

Paisiblement, après une longue maladie, est décédée le 4 mai 1981 à l'hôpital de Saint-Boniface, entourée de ceux qu'elles aimaient, Mme Yvonne Gagné, âgée de 75 ans, épouse bien-aimée de Hormidas Gagné demeurant 420-291, rue Goulet à Saint-Boniface.

Les prières et la messe des funérailles ont eu lieu le jeudi 7 mai à 13h30 à la Cathédrale de Saint-Boniface, 109, avenue de la Cathédrale présidées par le Rév. père Léo Couture. L'enterrement suivit dans le cimetière de "Green Acres Memorial Gardens".

En plus de son mari Hormidas, Mme Gagné laisse dans le deuil 7 enfants: Johnny et sa femme Madeleine de Medicine Hat, Neil et sa femme Elsie de Winnipeg, Gilles et sa femme Madeleine de Medicine Hat, Paula et son mari Bert Rogers d'Edmonton, Claudette et son mari Brian Presentanz de Winnipeg, Colette Janssens de Calgary, Guy et sa femme Betty de Winnipeg; 18 petits-enfants; un frère: Joseph Morin de Saint-Pierre; une soeur: Mme Gertrude Malo de Winnipeg.

La famille désire remercier tout spécialement le personnel de l'hôpital général de Saint-Boniface, salle 5B et le Dr B. McDougall en particulier.

La chapelle P. Coutu, 156, rue Marion était chargée des arrangements funéraires.

REMERCIEMENTS

À l'occasion du décès de M. Germain Pantel, la famille désire exprimer ses sincères remerciements à toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie, par offrande de messes, de fleurs, dons à la "Heart Foundation" et tout autre service; et aussi celles qui ont contribué ou aidé au goûter qui a été servi. Un merci spécial à l'abbé Pierre Raymond

PRIÈRE À SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement... (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion

Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.



Le 80e anniversaire de Adèle Bourdon

Le 7 mars, Mme Adèle Bourdon du Foyer Vincent était entourée de ses neuf enfants, accompagnés de leurs épouses, époux et certains petits-enfants, venus de divers endroits du Canada et des États Unis pour célébrer son 80e anniversaire.

Son mari Joseph et son fils Henri sont décédés. Le père Aurèle Lemoine a célébré une messe d'action de grâces en l'église du Précieux-Sang. Il a souligné le dévouement de Mme Bourdon dès les débuts de la paroisse.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu JEAN GAMBY, du village de Sainte-Anne-des-Chênes, au Manitoba, retraité.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, 210-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 8 juin 1981.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 4e jour de mai 1981.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE & TEILLET
Procureurs de la succession.

BLOCK BROTHERS
à vendre

Saint-Adolphe: bungalow de 2 chambres à coucher, grand lot, hypothèque de $25,400 à 10 1/4%.
Seulement **$36,900.**
Téléphonez à **Robert au No 257-9692** (24h).

Saint-Boniface: grande maison de 4 chambres à coucher avec salle familiale, salle de bains (3 pièces), garage, clôturé, considérerait tout échange. Appelez **Roland au No 247-6050** ou **Block Bros.** No **257-9692** (24h) code 67.

Efficacé en énergie: construit avec 2 x 6, chassis avec trois vitres, "Island kitchen" avec armoires en chêne, salle familiale, salle de bains (trois pièces), **$48,900.** Téléphonez à **Roland** au No **247-6050** ou **257-9692** (24h) code 67.

Saint-Boniface - hypothèque 10%: bonne maison de famille, sur grand lot boisé, 3 chambres à coucher, grande cuisine avec salle à manger, 2 salle de bains, sous-sol fini, grand patio, stationnement pour 3 autos. Téléphonez à **Thérèse** au No **247-7946** ou **257-9692** (03).

Rue Hamel **seulement $31,900**
3 chambres à coucher, 2 salles de bains; taxes, net **$81.70** (1980). Téléphonez à **Thérèse** au No **257-9692** (03) - **Block Bros.**

BLOCK BROS. Realty Ltd.
À vendre

Saint-Jean-Baptiste: (rue principale), maison de 3 chambres à coucher, 2 autres au sous-sol, 4 ans, bien finie.

Saint-Adolphe: beau grand lot commercial, coin chemin Sainte-Marie et Proteau.

Saint-Jean-Baptiste: lot résidentiel, près de l'école, bon marché.

Saint-Jean-Baptiste: 2 grandes bâtisses sur grand lot, bien situées, pouvant servir pour commerce ou autre (beaucoup d'espace).

Saint-Adolphe: duplex, 2 étages et sous-sol, 3 chambres à coucher, redécoré en 1980, bonne hypothèque, bien situé.

Saint-Pierre-Jolys: grosse ferme laitière avec les animaux et tout l'équipement requis.

Saint-Jean-Baptiste: bonne maison sur grand lot au centre du village, bien située, pour personne sans voiture.

Pour vente ou achat de fermes de tout genre et les annonces ci-dessus adressez-vous à:

René Dupuis
C.P.142
Saint-Jean-Baptiste, Manitoba
R0G 2B0
Tél.: (1) 758-3427

Si vous êtes une personne bienveillante, disposée à offrir votre expérience dans la vie pour aider les autres à résoudre leurs propres problèmes

INFIRMIER (IÈRE) PSYCHIATRIQUE

peut être une carrière pour vous

Nous offrons un programme de 2 ans (22 mois) se terminant par un diplôme d'infirmier (ière) psychiatrique, avec éligibilité pour inscriptions aux examens provinciaux.

Le salaire actuel de début est de $17,000, à l'échelle.

Conditions requises: diplôme de 12e année (3-cours 300) ou remplir les conditions d'admission à l'Université pour adultes.

POUR PLUS D'INFORMATIONS ÉCRIRE À:

Chairman, Admissions Committee
School of Psychiatric Nursing
Selkirk Mental Health Centre
Selkirk, Manitoba R1A 2B5



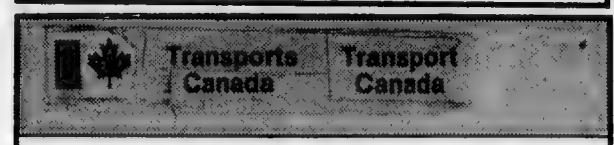
Saint-Pierre
Manitoba

Bungalow de 2 ans, 3 chambres à coucher, décoré avec goût, grande cuisine de famille, plancher de qualité, salle familiale avec bar et évier, 2 salles de bains. Ce domicile offre beaucoup de potentiel pour une jeune famille. Situé sur un lot de 3 acres.

Seulement **$44,900.**

Téléphoner à Paul B. au No **257-9692 (code 01)**
ou J. R. au No **257-9692 (code 98).**

BLOCK BROS.



À TOUS LES VOYAGEURS:
ATTENTION!

Il n'y aura pas suffisamment de place cet été dans les terrains de stationnement de l'AÉROPORT INTERNATIONAL DE WINNIPEG.

Nous prions tous les voyageurs de prendre des dispositions pour se faire conduire à l'aéroport et s'en faire chercher afin de ne pas laisser leurs véhicules sur les terrains de stationnement pendant de trop longues périodes.

Canadä

À LOUER

— Grand appartement d'une chambre à coucher, $200 par mois, inclus le réfrigérateur et poêle. Appelez M. Fillion au No 237-3674.

- Appartements de 2 chambres à coucher, $310 par mois, tapis, air climatisé, lave-vaisselle, réfrigérateur et poêle inclus. Près des magasins et de l'hôpital. Appelez M. Fillion au No 237-3674.

- À un bloc de l'hôpital, appartement d'une chambre à coucher avec réfrigérateur, poêle et stationnement. $225 par mois. Appelez Ray Hince au No 233-1276.

- Appartement de 3 chambres à coucher, de 1200 pieds carrés, un bloc du boulevard Provencher. Appareils et chauffage inclus. $394 par mois. Appelez Jan au No 233-1999.

- Appartement d'une chambre à coucher avec tapis, réfrigérateur, poêle, air climatisé, système de sécurité et draperie inclus. $275 par mois. Appelez M. Leclair au No 233-6706.

- Appartements de 1 et 2 chambres à coucher, loyer variant de $215 à $250. Près des magasins et de l'autobus. Appelez M. Bisset au No 233-6982,

Century 21 Carrie Realty Ltd.
Agents immobiliers.

Le Bureau national de la Fédération culturelle des Canadiens français

est à la recherche d'un(e)

réceptioniste/dactylo

Fonctions:
Sous la supervision de la secrétaire administrative:
- travailler en étroite collaboration avec la responsable des communications;
- dactylographie, photocopie, téléphone, réception, classement;
- s'occuper du courrier du bureau.

Exigences:
- excellente connaissance de la langue française, parlée et écrite;
- bonne cannaissance de la langue anglaise;
- bon sens de l'organisation et bon esprit d'équipe;
- facilité de communication avec le public;
- diplôme d'études secondaires.

Lieu de travail:
Saint-Boniface, Manitoba.

Entrée en fonction:
le 8 juin 1981

Traitement:
$10,000 par année.

Faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 29 mai 1981 à:**

La Fédération culturelle des Canadiens français
Monsieur Noël Leclerc
Directeur général
C.P. 26
Succursale Norwood Grove
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B8

LTD REALTY INC.
175, rue Marion

Cherchez-vous un chalet? Bonne maison de 3 chambres à coucher dans le village de Saint-Malo sur beau lot, grand jardin, 5 minutes de la plage. Téléphonez à **Claude** au No**233-0271.**

Île-des-Chênes

Une belle surprise! Bungalow de 3 chambres à coucher, salle familiale, garage double, 3 acres, beaucoup d'autres extra. Téléphonez à **Claude** au No **233-0271.**

Nous cherchons des propriétés au parc Windsor. Téléphonez à **Claude** ou à **Omer** au No **233-0271.**

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Tâches: Effectuer tous les travaux de secrétariat et de dactylographie pour un cadre; y compris la réception et la transmission du courrier et des appels téléphoniques, la rédaction d'ébauches de lettre, la planification de rendez-vous, réunions et voyages, la recherche d'information menant à la préparation de rapports, la traduction de documents simples et le classement.

Qualifications: Diplôme secondaire ou études en sciences secrétariales et/ou plusieurs années d'expérience dans le domaine du secrétariat. Facilité de s'exprimer, d'écrire et de dactylographier en français et en anglais. Avoir le sens de l'organisation et de l'initiative.

Envoyez votre candidature **avant le 19 mai, date limite.**

Compétition No 347.

Services du Personnel
Ministère de l'Éducation
506-1181, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3G 0T3

MANITOBA

Le bureau national de la Fédération culturelle des Canadiens français

est à la recherche d'un(e)

secrétaire administratif(ve)

FONCTIONS:

1) Gérance de bureau:
- délégation de tâches à la réceptioniste/dactylo;
- effectuer les commandes auprès des fournisseurs;
- préparer, avec le directeur général, les réunions hebdomadaires du personnel du bureau;
- faire l'émission des chèques en collaboration avec le comptable;
- responsable du secrétariat en général.

2) Organisation technique:
- organisation technique des réunions du conseil d'administration et du conseil exécutif;
  - louer locaux, chambres d'hôtel, matériaux et organiser les réceptions;
  - prendre les minutes lors des réunions et rédiger en procès-verbaux;
- organisation technique de toute autre activité et rencontre sous la responsabilité du directeur général;
- coordination de certains dossiers.

3) Secrétariat:
- préparer les cahiers d'information pour les réunions;
- préparer la correspondance du directeur général;
- tenir à jour le système de classement du directeur général;
- dactylographier les rapports financiers;
- préparer divers documents.

EXIGENCES:
- excellente connaissance de la langue française parlée et écrite;
- bonne connaissance de la langue anglaise;
- connaissance de la gestion par objectif et de la planification du temps;
- aptitudes excellentes en composition et en dactylographie;
- disponible pour déplacements occasionnels à l'extérieur de la province;
- esprit d'équipe et d'initiative fort;
- bon sens des responsabilités et d'organisation technique;
- bon sens des relations publiques;
- bonne formation académique et expérience nécessaires.

Lieu de travail:
Saint-Boniface, Manitoba.

Entrée en fonction:
le 15 juin 1981

Traitement:
$13,000 à $15,000 selon les compétences.

Faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 29 mai 1981 à:**

La Fédération culturelle des Canadiens français
Monsieur Noël Leclerc
Directeur général
C.P. 26
Succursale Norwood Grove
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B8



28, boulevard Lakewood

À votre choix

597, promenade Lyndale: en face de la rivière, 8 pièces, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains: **$89,500.**

434, rue Ritchot: 6 pièces, 3 chambres à coucher, complètement renové, 1200 pieds carrés: **$44,900.**

489, rue Notre-Dame: 5 pièces, 2 chambres à coucher, garage: **$34,900.**

121, avenue Essex: 4 pièces, 2 chambres à coucher, salle familiale, garage, très bon état: **$48,500.**

168, rue des Meurons: 4 pièces, 2 chambres à coucher, sous-sol fini avec salle familiale, chambre supplémentaire et salle de bains: **$43,900.**

Appelez **Rita Lacroix** au No **257-3366** ou **256-2078** ou **944-9333 code 1571.**



On fait savoir que toute personne intéressée est invitée à assister à une réunion spéciale du Comité communautaire de St-Boniface/St-Vital qui sera tenue:

DATE: **le mardi 19 mai 1981**
HEURE: **19h30**
ENDROIT: **Salle du conseil**
604, chemin Ste-Marie

Le but de ladite réunion sera de recevoir des exposés et des délégations à l'égard de l'étude faite sur un parc le long de la rivière Seine.

Conseillère E. Reese, Quartier Langevin, présidente
Conseiller G. Ducharme, Quartier Seine Valley
Conseiller G. Savoie, Quartier Taché
Conseiller A. Ducharme, Quartier Glenlawn.
Mme M. de Ambrosis, Greffier communautaire, téléphone No **233-2333.**



COMMIS AU SERVICE EXTÉRIEUR

Affaires extérieures Canada

No. de référence: 81-EXT-OC-008

Si vous avez de l'expérience récent comme commis, un emploi aux Affaires extérieures Canada peut vous intéresser. Vous pourriez alors être affecté à l'une ou l'autre des nombreuses missions diplomatiques du Canada à travers le monde.

Traitement initial $12 175 par année. L'échelle de traitement est de $12 175 à $13 212. Prime additionnelle de $800 est accordée, au bilinguisme s'il y a lieu.

Exigences linguistiques
Pour certains postes la connaissance du français ou de l'anglais suffit, pour certains d'autres la connaissance du français et de l'anglais est essentielle. Les unilingues peuvent poser leur candidature mais do ent indiquer leur volonté de devenir bilingues. La Commission de la Fonction publique évaluera les aptitudes des candidats à devenir bilingues. La formation linguistique sera offerte aux frais de l'Etat.

Toute information relative à ce concours est disponible en écrivant à l'adresse suivante;
Job information is available in french by writing to the address below:

Comment se porter candidat
Envoyez votre demande d'emploi et/ou votre curriculum vitae à:
Affaires Extérieures Canada, section de dotation en personnel
Tour "B", 4e étage
Immeuble Lester B. Pearson
Ottawa (Ontario) K1A OG2
Date limite: le 23 mai 1981

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Canada

BB BLOCK BROS.
NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

À VENDRE
Restaurant spécialisé

40 places, qualifié débit de boissons. Doit être vendu immédiatement pour cause de maladie.

Pour de plus amples informations, téléphonez à **Erika Janzen** au No **889-8332** ou **889-3316.**

AGENT DE PROGRAMMES

Tâches: Au sein du Bureau de l'Éducation française du ministère de l'Éducation et sous l'autorité du coordonnateur provincial, l'agent est responsable de l'administration journalière des programmes d'assistance financière pour des études postsecondaires dans les langues officielles. Les tâches générales consistent dans l'évaluation des demandes en vertu de divers programmes de bourses, la comptabilité des assistances et une relation continue avec le public, les étudiants, les institutions et les responsables des programmes aux niveaux national et provinciaux.

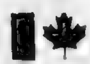
Qualifications: Études postsecondaires, connaissance des procédures administratives du gouvernement et des universités, goût pour les relations avec le public, connaissance du français et de l'anglais.

Envoyez votre candidature **avant le 19 mai, date limite.**

Compétition No 348.

Service du Personnel
Ministère de l'Éducation
506-1181, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3G 0T3

MANITOBA



Transports Canada **Transport Canada**

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

Des soumissions cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

2352-81-13 Éclairage de l'aéroport - Aéroport international de Winnipeg.

Les travaux qui doivent être exécutés sont les suivants: construction d'installations d'éclairage de l'aéroport, y compris le remplacement d'un cable souterrain et de transformation phase III, et d'autres travaux connexes à l'aéroport international de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba).

Date limite: **le 9 juin 1981**

Dépôt: chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés aux associations de la construction de Winnipeg (Manitoba) et Edmonton (Alberta).

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus ample renseignements, appelez le **(204) 949-4329.**

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

F.E. Lay
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu GERMAIN PANTEL, de la ville de Winnipeg, province du Manitoba, concierge retiré, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné 25 - 185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 0G4, le ou avant le 12 juin 1981.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 7e jour de mai 1981.

F.R. AVANTHAY
Procureur de la succession.

Instituteur, niveau primaire

demandé

pour programme français d'immersion

Les candidats doivent parler couramment le français et, de préférence, avoir des connaissances en musique.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à:

M. Maurice Landry
Directeur
Lethbridge Catholic School District No 9
534-18 Street South
Lethbridge, Alta T IJ IE7



Office national du film du Canada National Film Board of Canada

L'OFFICE NATIONAL DU FILM

requiert les services

d'un ou d'une secrétaire à mi-temps

QUALIFICATIONS:
Bilingue, de préférence ayant un très bon français écrit et parlé, ayant connaissance de la dactylographie et possédant une certaine initiative pouvant prendre charge de l'organisation du bureau. Heures de travail: 8 a.m. à 12 a.m. - 5 jours par semaine. Salaire à discuter. Pour rendez-vous appeler **Louyse** au **949-3194.**

CONSEILLER PÉDAGOGIQUE

(4 postes)

(en prêt de service ou à terme: 2 ans maximum)

Tâches: Sous la responsabilité du directeur des programmes du Bureau de l'Education française, les conseillers pédagogiques ont pour charge: le développement ou la révision des programmes d'études, leur implantation et leur évaluation ainsi que le développement professionnel des professeurs dans les spécialités suivantes:
- maternelle (L1 et L2)
- français L2 (1re à la 6e année - immersion)
- orientation et cours commerciaux
- français de base (French)

Qualifications: Diplômes universitaire en Éducation, brevet d'enseignement et plusieurs années d'expérience dans une spécialité. Connaissance approfondie du processus de développement, de mise en oeuvre et d'évaluation des programmes d'études. Sens de l'organisation et aptitude à communiquer avec différents segments du système éducatif. Connaissance parfaite du français et de l'anglais.

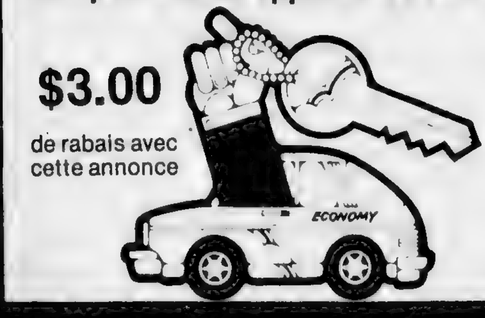
Envoyez votre candidature avant le **21 mai, date limite.**

Service du Personnel
Ministère de l'Éducation
506-1181, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3G 0T3

MANITOBA

Coupon et taux applicables seulement:

$3.00
de rabais avec cette annonce

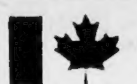


à partir de



ECONOMY rent-a-car

72, RUE MARION ouvert 7 jours par semaine
Téléphone: **237-7264**
Service gratuit de "pick-up" pour les clients de la ville.



Construction de défense Canada — Defence Construction Canada

Projet
Fournir et installer des fenêtres en métal, divers logements familiaux, bfc Winnipeg, Manitoba.

Dossier: WG 163 10
Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est).

Jeudi 11 juin 1981
Des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Devis et les formules de soumission seront exposés aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Seuls les entrepreneurs principaux pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Service des plans à l'adresse ci-dessous ou téléphoner l'indicatif régional **(613) 998-9549**, ou **télex 053-4231**. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $100 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie si nécessaire au montant indiqué aux documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12e étage, Immeuble SBI
2323, promenade Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0K3

REGENCY PROPERTIES
603-387, avenue Broadway
À louer: appartement à Saint-Boniface. Libre le 1er juin.
Téléphonez au concierge au No 233-8366 après 18h.

À LOUER de mai à octobre
Terrain pour remorque
(au bord du lac Manitoba)
s'adresser à **Pioneer Resort - Saint-Laurent**
ou téléphoner au No **1-646-2671**

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE No 28
est à la recherche
de professeurs
pour les postes suivants:

- **Institut Collégial de Somerset:** un directeur, 7e à 12e année (187 élèves, 11.25 professeurs). Le directeur doit enseigner à 40% du temps, et à 60% du temps doit se consacrer aux fonctions administratives.
- **École française de Saint-Léon:** un directeur enseignant à 75% du temps. L'autre 25% du temps doit être consacré aux fonctions administratives.

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au:

Directeur général
Division Scolaire de la Montagne No 28
Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba
R0G 1M0
Tél.: 1-248-2228 ou1-744-2083

Embauchons des étudiants

- Étudiants cherchez-vous un emploi d'été?

- Employeurs cherchez-vous de l'aide pour une journée une semaine, ou pour les vacances d'été?

Adressez-vous à **Cathy Kroeger,**
Bureau du village de Sainte-Anne,
181, rue Central
ou

Téléphonez au No **(1) 422-5293** entre 9h et 16h.

(Je représente Sainte-Anne, Lorette, Richer, Landmark et les régions environnantes.)

On offre un poste de professeur
pour
École Lavallée
DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-VITAL
pour septembre 1981
1 orthopédagogue

Pour demande d'emploi et tous autres renseignements prière de s'adresser au directeur de l'école:

René Deleurme, directeur
505, chemin Sainte-Anne
Saint-Vital, Manitoba
R2M 3E5
Tél.: bureau: 253-0641;
domicile: 269-1580.





Fonction publique Canada — Public Service Canada

ADMINISTRATEUR DE PROJETS ①

Traitement: $ 40 416 – $49 164
N° de réf.: 81-SM-OC-DREE-IC-2006

Expansion économique régionale
Direction de l'étude des projets et de l'évaluation des programmes
Hull (Québec)

Fonctions
Organiser et diriger le travail d'une équipe pluridisciplinaire d'analystes et d'aides à la recherche chargée d'examiner la viabilité commerciale et les répercussions économiques d'importants projets industriels, et d'évaluer les politiques et les programmes gouvernementaux en matière de développement économique en fonction des objectifs financiers, sociaux et économiques du gouvernement.

Conditions de candidature
Maîtrise en administration des affaires ou en économie (c.-à-d. M.B.A.; M. Com. ou M.A. (Ec.), OU titre de comptable professionnel (c.-à-d. C.A., R.I.A. ou C.G.A.), OU agencement équivalent de grade universitaire de premier cycle et d'expérience pertinente; expérience de travail dans les secteurs privé ou public dans un ou plusieurs des domaines suivants: politique commerciale, stratégie de commercialisation, analyse financière ou microéconomie appliquée; expérience de l'évaluation d'importants projets industriels acquise au sein d'équipes d'analyse pluridisciplinaires; et expérience de la coordination ou de la supervision du travail.

Exigences linguistiques
La connaissance des deux langues officielles est essentielle. En raison de la nature de ce poste la connaissance des deux langues officielles est immédiatement exigée.

Le présent concours peut également servir à pourvoir à d'autres postes dont les conditions de candidature sont semblables et dont les profils linguistiques peuvent varier.

N° d'autorisation: 331-119-014

Comment se porter candidat
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:
Pauline Labelle
Programme de dotation des cadres supérieurs
Commission de la Fonction publique du Canada
17e étage, 300, av. Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7
Date limite: le 29 mai 1981

INGÉNIEUR PRINCIPAL, ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ②

Traitement: $37 923 – $42 544
N° de réf.: 81-NCRSO-PWC-4

Ministère des travaux publics
Direction du design et de la construction
Ottawa (Ontario)

Travaux publics Canada est à la recherche de deux ingénieurs principaux en économie d'énergie possédant une vaste expérience récente en conception de systèmes mécaniques de chauffage, de ventilation et d'air conditionné. Les titulaires devront avoir une excellente connaissance des principes fondamentaux du fonctionnement des systèmes mécaniques et de la thermodynamique ainsi qu'une expérience pratique de l'application de programmes informatiques. Ils travailleront en étroite collaboration avec des chargés de projet ainsi que des experts-conseils en génie et en architecture; il faut, par conséquent, qu'ils sachent communiquer de vive voix et par écrit.

Conditions de candidature
Les candidats doivent posséder un grade en génie mécanique d'une université reconnue ou être admissibles au titre d'ingénieur au Canada. Il leur faut en outre posséder une vaste expérience relative aux exigences énoncées ci-dessus.

Exigences linguistiques
La connaissance des deux langues officielles est essentielle. En raison de la nature de ces postes la connaissance des deux langues officielles est immédiatement exigée.

N°s d'autorisation: 311-044-112, 311-044-113

Comment se porter candidat
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:
M. McAllister
Bureau de dotation de la région de la capitale nationale
Commission de la Fonction publique du Canada
300 avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7
(613) 593-5331
Date limite: le 5 juin 1981

Toute information relative à ces concours peut être obtenue en écrivant à l'adresse indiquée à la suite de chaque offre d'emploi.

Additional job information is available in English by writing to the appropriate preceeding address.

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Canada

M•I•E•L•S

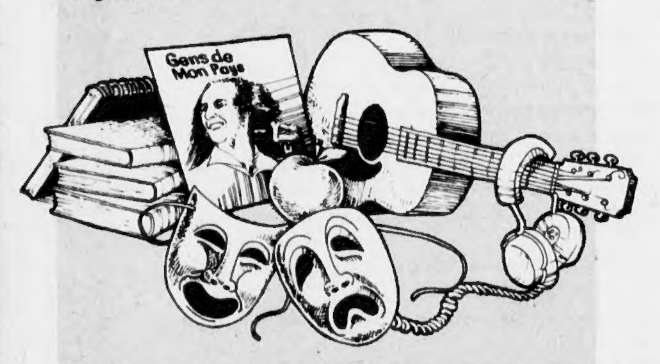
(MOIS INTENSIF POUR ENSEIGNANTS DE LANGUE SECONDE)

Enseignez-vous le français, langue seconde?

Voulez-vous perfectionner votre connaissance du français?

SI OUI, GOÛTEZ À M•I•E•L•S.

Le Collège de Saint-Boniface, en collaboration avec l'Université de Winnipeg, offre un mois intensif aux enseignants qui désirent perfectionner leurs connaissances de la langue seconde, et de l'enseignement du français, langue seconde.



Date: du 6 juillet au 6 août 1981
Lieu: Collège de Saint-Boniface
Aide financière: Bourse disponible

RENSEIGNEMENTS:
Lorraine Roch, agent de liaison
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7 (204) 233-0210

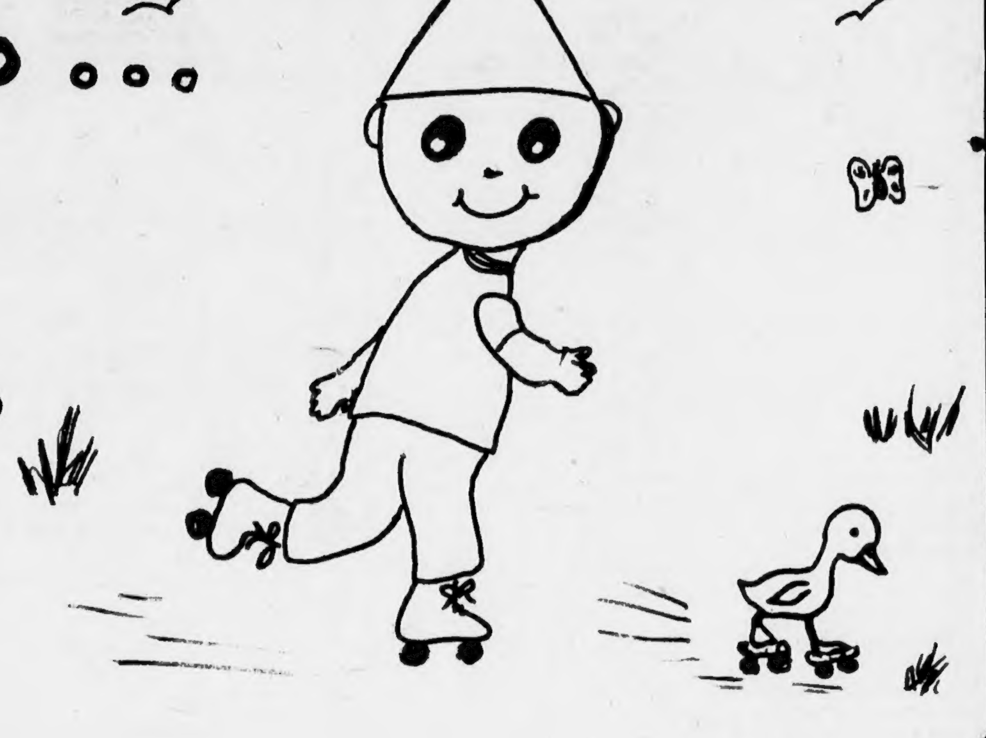


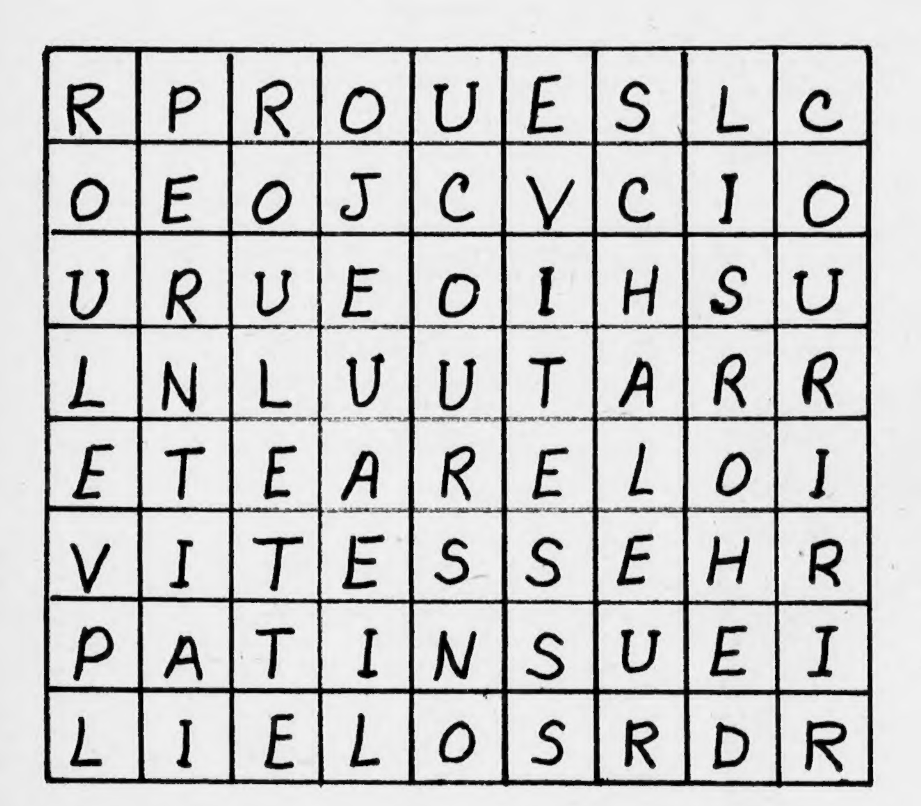
La Page de Bicolo ...

Quand le beau temps arrive, que de choses nous pouvons faire!

Moi, j'ai sorti mes patins à roulettes et je roule à toute vitesse!

Bicolo





R	P	R	O	U	E	S	L	C
O	E	O	J	C	V	C	I	O
U	R	U	E	O	I	H	S	U
L	N	L	U	U	T	A	R	R
E	T	E	A	R	E	L	O	I
V	I	T	E	S	S	E	H	R
P	A	T	I	N	S	U	E	I
L	I	E	L	O	S	R	D	R

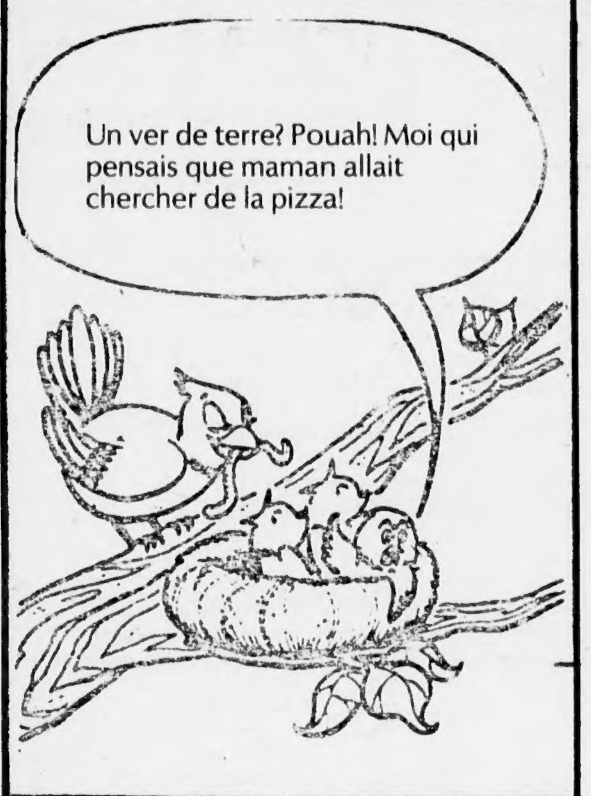
Roule...roule...patins à roulettes...

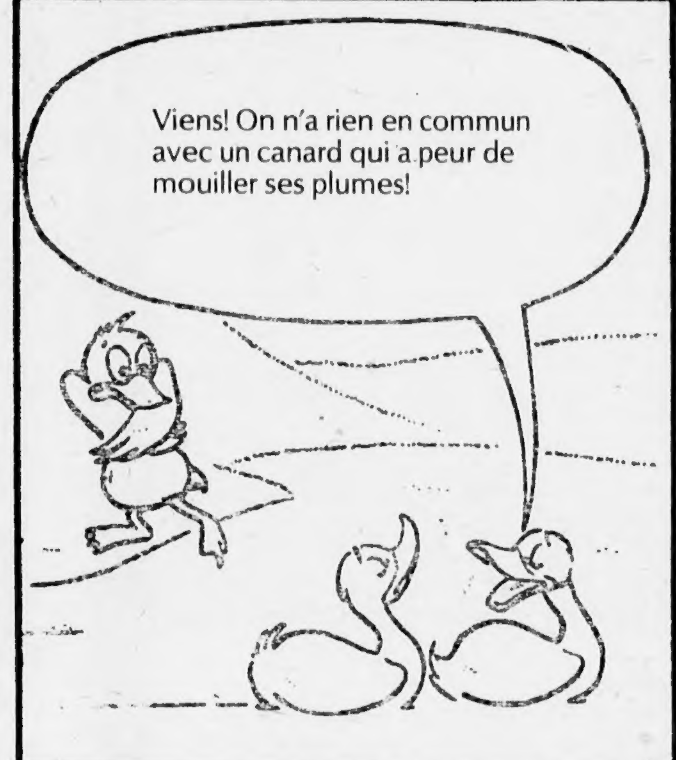
Voici un "mot mystère" préparé pour toi. Il consiste en deux mots. "C'est important pour bien vivre."

roule
vitesse
roues
rue

roulette
patins
vite
cours
courir

été
soleil
chaleur
jeu
dehors





de Patrice Carrière, 12 ans, Saint-Boniface

En voici d'autres!

"Ça fait une heure que j'attends!"
Ginette Simard, 11 ans. Sainte-Anne.

"Mais, il n'y a pas de ketchup!"
Warren Griffiths, 10 ans. Poplar Point.

"Regardez les amis, c'est encore les jumeaux qui sont servis les premiers!"
Stéphane Piette, 10 ans. 464, Langevin, Saint-Boniface.

"Un ver de terre encore? Moi qui voulais aller chez McDonald!"
Monique Nault, 9 ans. Sainte-Anne.

"Comme tu peux voir, il n'est plus habitué à l'eau de la mare. Il vient de revenir de Floride!"
Louise Gauthier, 11 ans. Richer.

"Que c'est humiliant de voir un canard froussard!"
Normand Dequier, 12 ans. Haywood.

"Je pensais qu'il était un canard... mais là, c'est une poule mouillée!"
Richard DeGagné, 11 ans. Saint-Boniface.

"Il devrait prendre des cours de natation!"
Alain Mulaire, 8 ans. Saint-Pierre-Jolys.

"Je rirais si quelqu'un viendrait en arrière d'elle lui donner une poussée!"
Marcel Manaigre, 10 ans. Dufresne.

GAGNANTS CONCOURS DU PRINTEMPS!

Concours du printemps pour les petits: dessine et colorie le bouffon. Les gagnants recevront des jeux d'été.

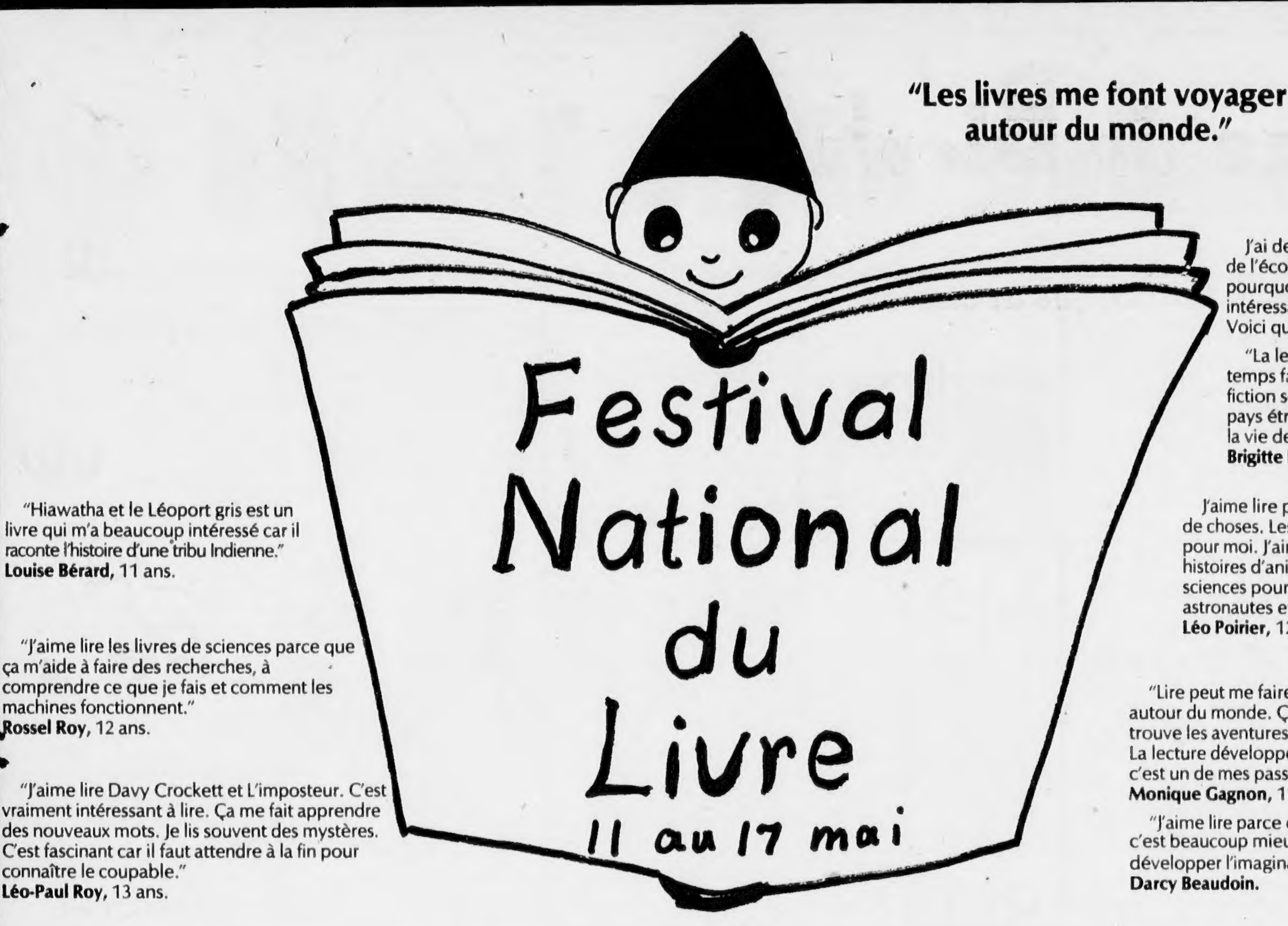
1) **Serge Arpin**, 3 ans. 1048 Blair, Saint-Boniface. No de membre: 5639
2) **Tania Langhan**, 5 ans. 811 Louelda, Winnipeg. No 6099.
3) **Russel Gosselin**, 7 ans. Saint-Pierre-Jolys. No 5470.
4) **Rosanne Ducharme**, 6 ans. Saint-Ambroise. No 5694.
5) **Lizanne Théroux**, 6 ans, Notre-Dame-de-Lourdes. No 5769.
6) **Tammy Kurytnik**, 7 ans. Lorette. No 5842.
7) **Claire Courcelles**, 7 ans. Sainte-Agathe. No 3877.
8) **Shelliza Mohammed**, 8 ans. 641, Campbell, Wiinipeg. No 5775.
9) **Normand de Rocquigny**, 8 ans. Lorette. No 3372.
10) **Vivianne Sarrasin**, 9 ans. Saint-Joseph. No 5310.

Concours des grands: "Écris ce que dit le petit oiseau et le canard".

1er prix: sac de couchage
Patrice Carrière, 12 ans. École Taché, Saint-Boniface (No 3855)
2) **Monique Nault**, 9 ans. Sainte-Anne. No 5255 (patins à roulettes ajustables)
3) **Normand Dequier**, 12 ans. Haywood. No 2291 (football)
4) **Louise Gauthier**, 11 ans. Richer. No 3339
5) **Stéphane Piette**, 10 ans. 464, Langevin. Saint-Boniface. No 5811.
6) **Warren Griffiths**, 10 ans. Poplar Point. No 5743.
7) **Alain Mulaire**, 8 ans. Saint-Pierre-Jolys. No 3757.
8) **Marcel Manaigre**, 10 ans. Dufresne. No 3642
9) **Ginette Simard**, 11 ans. Sainte-Anne. No 6118.
10) **Richard DeGagné**, 11 ans. 33, Gatineau, Saint-Boniface. No 5633.

Regarde quelques-unes des réponses que j'ai eues! Plus de 300 ont participé au concours! Bravo les amis!
Bicolo

"Les livres me font voyager autour du monde."



J'ai demandé à mes amis de la 6e année de l'école élémentaire de Saint-Pierre, pourquoi ils aimaient lire et quels livres les intéressaient le plus. Je les remercie tous! Voici quelques-unes de leurs réponses.

"La lecture me fascine. C'est mon passe-temps favori. Les livres de sciences et de fiction sont passionnants. Les livres sur les pays étrangers me permettent de connaître la vie des autres gens."
Brigitte Lacasse, 12 ans.

J'aime lire parce que ça m'apprend beaucoup de choses. Les grands mots sont importants pour moi. J'aime beaucoup les mystères et les histoires d'animaux. Je lis aussi des livres de sciences pour en connaître plus sur les astronautes et la navette spaciale."
Léo Poirier, 12 ans.

"Lire peut me faire connaître ce qui se passe autour du monde. Ça stimule mon imagination. Je trouve les aventures mystérieuses passionnantes. La lecture développe mon vocabulaire. La lecture c'est un de mes passe-temps favoris!"
Monique Gagnon, 11 ans.

"J'aime lire parce que c'est un bon passe-temps; c'est beaucoup mieux que la télévision pour développer l'imagination."
Darcy Beaudoin.

"Hiawatha et le Léoport gris est un livre qui m'a beaucoup intéressé car il raconte l'histoire d'une tribu Indienne."
Louise Bérard, 11 ans.

"J'aime lire les livres de sciences parce que ça m'aide à faire des recherches, à comprendre ce que je fais et comment les machines fonctionnent."
Rossel Roy, 12 ans.

"J'aime lire Davy Crockett et L'imposteur. C'est vraiment intéressant à lire. Ça me fait apprendre des nouveaux mots. Je lis souvent des mystères. C'est fascinant car il faut attendre à la fin pour connaître le coupable."
Léo-Paul Roy, 13 ans.

MERCI AU COMITÉ D'ORGANISATION DU FESTIVAL DU LIVRE 1981 qui offre aux gagnants de mon CONCOURS 70 beaux livres!

Membre gagnant
Luc Dornez, 7 ans
Membre No 5558
C.P. 68 Sainte-Geneviève

Réponse mot mystère
plein air.

NAPO N'A PAS DE CABANE. MAIS en ALLANT D'UN ● À L'AUTRE ● TU POURRAS LUI EN OFFRIR UNE AVANT LA NUIT...

NAPO

NOUVEAUX MEMBRES

6056; Charlton George, Lorette
6057; Janelle Gobeil, Lorette
6058; Joël Goulet, Dufresne
6059; Michelle Grossman, Lorette
6060; Paul Guetré, Lorette
6061; Jennifer Hébert, Lorette
6062; Daniel Laurin, Dufresne
6063; Anita Lebreen, Lorette
6064; Lisette Morasutti, Dufresne
6065; Sarah Murphy, Lorette
6066; Eugène Rioux, Lorette
6067; Matthew Roch, Lorette
6068; Kelly Smith, Dufresne
6069; Kelsey Smith, Lorette
6070; Michelle Tétreault, Lorette

ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....
Adresse: ....
....
Code postal: ....**Âge:** ....

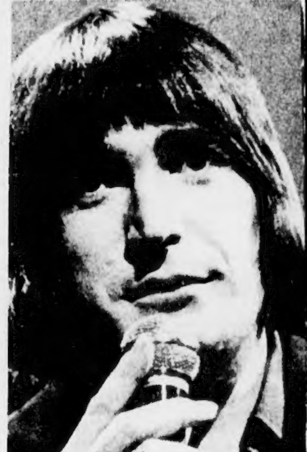
horaire de cbwft



SAMEDI

16 MAI

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 CANDY
9:30 QUATRE AMIS FANTASTIQUES
10:00 LES HÉROS DU SAMEDI
La crosse.
11:00 TOM ET JERRY
11:30 TÉLÉJEANS
Magazine jeunesse. Anim.: Jacques Lemieux. Réal.: Max Cacopardo.
12:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
Anim.: Jean-Marc Poliquin. Réal.: François Tran, CBOFT - Ottawa.
13:00 CINÉ-FAMILLE
14:30 DÉCLIC
15:00 À COMMUNIQUER
15:30 FILM
À communiquer.
16:00 BAGATELLE
17:00 FEMME D'AUJOURD'HUI
18:00 À COMMUNIQUER
19:00 SERGE LAMA
Au programme: Star, Martha, Je t'aime à la folie, Je suis malade, Femme, femme, femme, l'Orphelin et plusieurs autres. Mise en ondes: Michel Gélinas.



20:00 CINÉMA
La course à l'échalotte. Comédie mettant en vedette Pierre Richard, Jane Bifkin et Michel Aumont.
21:30 CINÉMA
Délit de fuite. Film policier réalisé par Anthony Perris, mettant en vedette Lloyd Bochner, Deborah Templeton et Sabina Maydelle.
22:30 NOUVELLES DU SPORT
22:45 POLITIQUE FÉDÉRALE
22:55 CINÉMA
Noirs et blancs en couleurs. Comédie réalisée par Jean-Jacques Arnaud, avec Jacques Dufilho et Jean Carmet.



00:35 CINÉ-NUIT
La dernière chance. Policier réalisé par Maurizio Lucidi, avec Fabio Testi, Ursula Andress, Eli Wallach, Massimo Girotti, Howard Ross, Barbara Bach, Carlo de Mejo et Céline Lomez. Ayant purgé une peine de six mois pour vol de voiture, un homme sort de prison avec l'ordre de quitter le Canada dans les 48 heures. Un ancien complice l'attend à la sortie (It. 73).

DIMANCHE

17 MAI

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 LE PETIT CASTOR
9:30 MERCI MONSIEUR NOÉ
L'histoire et la vie quotidienne des animaux de la ferme.
9:45 EN TERRE SAINTE
Gethsemani. Sur le mont des Oliviers, un petit jardin où l'on cultivait des olives, est maintenant célèbre dans le monde entier: c'est le jardin de Gethsemani. Jésus y a passé une partie de sa dernière nuit.
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 À COMMUNIQUER
12:00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: la pêche commerciale en eaux douces au Manitoba. Comm.: Denis Marier. Chronique horticole: les annuelles, avec Jean-Bernard Riopel. Commentaires sur l'actualité agricole. Court sujet: serre à couverture thermale, avec Jean-Guy Roy.
13:00 D'HIER À DEMAIN
Les déserts de demain. Beaucoup de déserts aujourd'hui étaient au début du siècle de belles savanes. Le problème de la désertification est mondial et capital pour l'espèce humaine.
14:00 L'UNIVERS DES SPORTS
Championnat canadien en plongeon, en provenance de Terre-Neuve. Coupe du Québec de natation du Centre Claude Robillard. Course de chevaux. Chronique de pêche avec Jean Pagé.
16:00 LAUREL ET HARDY
Écosse frugale.
16:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Marcel Scipion se raconte (dern. de 3). Réal.: Jean Faucher.
17:00 SECOND REGARD
18:00 À COMMUNIQUER
19:00 CHEZ DENISE
Les trois mousquetaires. Denise veut faire quelque chose de spécial pour l'été. Ce qu'elle avait entrepris les autres années n'avait pas fonctionné. Elle décide de faire un théâtre d'été.
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Variétés: Charles Aznavour
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Tigris.
21:30 LES BEAUX DIMANCHES
Décennies (1re partie).
22:30 SPORT-DIMANCHE
22:45 CINÉ-CLUB
Corps d'amour. Drame poétique réalisé par Fabio Carpi, avec Mimsy Farmer, François Simon, Giovanni Rosseli et Lino Capolicchio.

LUNDI

18 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La vache II. (1re de 5).
9:45 YOU HOU
L'oeil.
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Le tricot, avec Solange Brien, Styliste. Des oeillets faits au crochet. Consommer intelligemment. Bébé arrive: donner l'essentiel lorsqu'un bébé arrive. Film sur les gadgets utiles et inutiles.
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
Recettes: poulet au riz et poulet en cocotte.
11:30 L'ODYSSÉ DE SCOTT HUNTER
12:00 NANNY
12:30 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE JOUER
Jeu-questionnaire où les concurrents sont les téléspectateurs euxmêmes. Anim.: Jacques Houde.
15:00 LES ATELIERS
De Montréal. Entr. avec M. et Mme Girard, de Candiac, qui hébergent des milliers d'hirondelles pour la saison estivale. Il sera aussi question de la fabrication de cabanes pour ces oiseaux, de l'entretien, etc. Anim.: Jacques Houde. Réal: J.R. Gagné.
15:30 LES INCOMPRIS
16:00 BOBINO
16:30 ALBATOR
17:00 QUELLE FAMILLE!
17:30 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE
Ne jouez pas avec la dynamite. Jesse insiste pour employer la dynamite afin de dégager des troncs d'arbres. Son inexpérience provoque un accident. Lui et Nick sont coincés et seule la petite Sara est en mesure d'obtenir du secours.
18:00 CE SOIR
Nouvelles régionales animées par Marie Benoist-Martin et François Riopel.
19:00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD



19:30 LAUTREC 81
20:00 DU TAC AU TAC
20:30 TÉLÉ-SÉLECTION
Le juge Dee au Monastère (Judge Dee: in the Monastery Murders). Policier réalisé par Jeremy Kagan, avec Knigh Alx Dhigh, Mako et Miko Taka. Au 17e siècle, un magistrat chinois, pris par la tempête, s'arrête avec ses trois femmes dans un monastère. Il est confronté avec un mystère mettant en cause une femme armée, un justicier, une nonne kidnappée et un ours meurtrier. Pour comble, il a un persistant rhume de cerveau qui lui brouille les idées (USA 74).
22:30 NOUVELLES ET SPORTS
22:45 TÉLEX ARTS
22:55 SURVIVRE
B3 (dernière). Apollo 13 est en danger. Le 11 avril 1970, Apollo 13 approche de la lune, mais voilà que subitement les cosmonautes s'aperçoivent qu'ils perdent de l'oxygène dans l'espace dû à des problèmes dans les circuits d'alimentation. John Levell, L. Swegart et Fred Aese doivent retourner sur terre dans des conditions assez périlleuses. Drame réalisé par Brian Clark, avec Ed Bishop et Paul Meer.
23:55 L'HOMME D'AMSTERDAM
Série réalisée par Victor Vicas et John Van de Rest, d'après l'oeuvre de Ron Wundering. En vedette: Pierre Vaneck, Josine Van Dalsum et Maxime Hamel. (4e de 6): Le chat aime la choucroute. Au cours d'un vol Paris-Amsterdam, Hélène découvre une affaire d'espionnage industriel. À l'escale, elle alerte son père. Aussitôt, Pierre se rend à Vaucresson, où se trouve le siège de l'entreprise menacée par les espions. Il a la surprise de reconnaître, dans la patronne de l'entreprise, une ancienne camarade de Résistance.

MARDI

19 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La vache II (2e de 5).
9:45 VIRGINIE
La baguette magique.
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Problèmes de la vue, avec le Dr Marcel Mandeville, optométriste. Correction de la vue par lentilles cornéennes: l'ajustement des lentilles cornéennes, pourquoi un myope a forte intensité doit porter des lentilles dures plutôt que molles. Tradition québécoise, avec Lorraine Boisvenue, écrivain. La boucherie: la boucherie était un geste de survie. À l'époque, l'élevage du porc était celui le plus encouragé car il n'y avait pas de perte dans cette viande.
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
11:30 HEIDI
12:00 TES FILLES ET MES GARÇONS
12:30 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
Les lois de l'hospitalité (Our Hospitality). Film réalisé par Buster Keaton et Jack Blystone, avec Buster Keaton, Joe Keaton, Joe Roberts et Craig Ward. Les McKay et les Canfield se vouent une haine mortelle. William McKay. se rend en Viginie prendre possession d'un héritage. Il est introduit dans la maison des Canfield par leur fille dont il est amoureux. Ses hôtes n'osent violer les lois de l'hospitalité (USA 23) (sous-titré).
16:00 BOBINO
16:30 DON QUICHOTTE
17:00 LES PIERRAFEU
17:30 AU FRONTIÈRES DU CONNU
Les manipulations génétiques (2e de 3): l'ingénierie. À l'heure actuelle, les biologistes se permettent certaines manipulations génétiques. C'est le cas d'un groupe de chercheurs du Centre national de recherche scientifique en France.
18:00 CE SOIR



19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
20:00 TERRE HUMAINE
20:30 RACE DE MONDE
21:00 CONSOMMATEUR PLUS
22:00 LES INCOMPRIS
22:30 NOUVELLES ET SPORTS
22:45 TÉLEX ARTS
22:55 RENCONTRES
Inv.: M.-Dominique Chenu, o.p. (1re de 2). Théologien condamné, puis considéré comme l'initiateur des grandes transformations survenues dans l'Église au cours des années 60, il raconte avec verve et enthousiasme l'évolution récente de cette Église et parle franchement de ses difficultés et de son influence dans le monde d'aujourd'hui.
23:25 CINÉMA
Fort Bravo (Escape from Fort Bravo). Western réalisé par Joh Sturges, avec William Holden, Eleanor Parker et John Forsythe. Durant la guerre de Sécession, des prisonniers sudistes sous la garde du capitaine Roper réussissent à s'évader. Les fuyards sont poursuivis mais, devant une attaque des Indiens, sudistes et nordistes feront front commun.

MERCREDI

20 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
S'entraîner en groupe est plus agréable.
9:15 L'ÉVANGILE EN PAPIER
9:130 ANIMAGERIE
La vache II (3e de 5).
9:45 OUFS
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Maquillage. Produits de base pour le maquillage: distinction entre le produit de base et le produit de maquillage. Comment choisir l'essentiel. À votre santé avec Louise Lambert-Lagacé, diétiste. Recette: salade de calmars et de crevettes.
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
11:30 VERS L'AVENTURE
12:00 HAROLD LLOYD
12:30 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
16:00 BOBINO
16:30 PLACE DU FONDATEUR
17:00 TÉLÉ-5
Au plaisir de Dieu (dern. de 10). Le vent du soir. C'est le soir sur la vie de Sosthène, Duc de Plessis-Vaudreuil. Il ne peut plus assumer les frais d'entretien du château familial et doit le quitter après en avoir liquidé les meubles.
18:00 CE SOIR
19:00 GÉNIES EN HERBE
Jeu-questionnaire.
19:30 BIZARRE, BIZARRE
La bonne morale.
20:00 CINÉMA
Pas d'escale pour le vol numéro 6.
22:00 VIET-NAM - LA GUERRE DE 10,000 JOURS
La reddition. Saigon est assiégée, les derniers Américains quittent le Viet-nam le 30 avril 1975. Peu après, les communistes foncent dans la capitale et forcent le dernier président du Sud, le général Duong Van Minh, à signer la reddition sans condition. Le 17 mai, 21 ans après la défaite des Français, les communistes célèbrent leur triomphe dans les rues de Saigon qui sera bientôt rebaptisée Hô Chi Minh Ville.
22:30 NOUVELLES ET SPORTS
22:45 TÉLEX ARTS
22:55 CINÉMA
Un roi à New York (A King in New-York). Comédie réalisée et interprétée par Charlie Chaplin, avec Dawn Adams, Michael Chapin et Maxime Aubry.

JEUDI

21 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
L'entraînement à l'intérieur ou en plein air.
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La vache II (4e de 5).
9:45 LES CHIBOUKIS
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Tabac ou santé. Le tabagisme au féminin: les invités parleront de leurs expériences de fumeuses. La douleur: son aspect psychologique et la perception que les gens se font de la douleur.
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
11:30 WICKIE
12:00 PAPA, CHER PAPA
12:30 MIDI PLUS
13:00 ÉMISSION SCOLAIRE
Réjeanne Padovani. Projection d'une durée de 74 minutes réservée aux élèves de 12e année.
15:00 FEMME D'AUJOURD'HUI
16:00 BOBINO
16:30 POP CITROUILLE
17:00 LES PIERRAFEU
17:30 LA PORTEUSE DE PAIN
(10e de 13). Accouru se rassurer au chevet de sa Lucie victime d'un attentat, Clément s'empresse de communiquer les bonnes nouvelles à son patron. Ce dernier court avertir Ovide. Le filet se resserrant de jour en jour, des mesures définitives s'imposent.
18:00 CE SOIR
19:00 JAMAIS DEUX SANS TOI
Le sourire succès.



19:30 BOOGIE-WOOGIE 47
Téléroman écrit par Claude Jasmin. L'invitation à souper.
20:00 LES GRANDS FILMS
Moi, en à vouloir des sous. Comédie satirique réalisée et interprétée par Jean Yanne, avec Bernard Blier, Michel Serrault et Nicole Calfan. Neveu d'un chef syndical, Benoît est l'adjoint d'un grand patron capitaliste. Il décide de rompre avec ce dernier et de lancer une entreprise commerciale pour le compte du syndicat.
22:30 NOUVELLES ET SPORTS
22:45 CINÉMA
L'escadron de la mort (Death Squad). Policier réalisé par Harry Falk, avec Robert Foster, Michelle Philips, Claude Akim et Melvin Douglas. Un ex-inspecteur réintègre les forces policières pour démasquer parmi ses camarades de la force constabulaire ceux qui adhèrent à l'escouade de la mort. Cette escouade parallèle abat sauvagement et systématiquement tous les repris de justice qui ne furent pas suffisamment punis par les autorités judiciaires compétentes (USA).

VENDREDI

22 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
Exercice et repas: est-ce contradictoire?
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La vache II (dern. de 5).
9:45 MON AMI GUIGNOL
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Bricolage. Les centres de tables: avec des chandelles, napperons, etc. Préservation des aliments. Coupes de viandes: les différentes coupes et plus spécialement les parties les moins tendres. Méthodes de cuissons.
11:00 PAYS ET PEUPLES
L'histoire, la géographie, l'archéologie et la musique de divers pays.
11:30 JOE LE FUGITIF
12:00 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL
12:30 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
Le moment de la vérité. Drame réalisé par Francesco Rosi, avec Miguel Mateo Miguelin et Linda Christian. Un homme quitte son village d'Andalousie pour la ville où il espère bien gagner sa vie. Les conditions de travail le déçoivent et il opte pour la tauromachie. Il devient célèbre et gagne une fortune (It. 65).
16:00 BOBINO
16:30 DANS CE PAYS
17:00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
18:00 CE SOIR
19:00 VERSO
Marie Benoist-Martin s'entretiendra avec Gilberte Proteau, présidente de la SFM (Société franco-manitobaine).



19:30 À CONTREPOIDS
En direct d'Edmonton.
20:00 LE MONDE DE MARCEL DUBÉ
Le naufragé (1re de 4).
20:30 HORS SÉRIE
Les mystères de Paris (3e de 6). Le coeur saignant. Rodolphe inflige un terrible châtiment au Maître d'École. Le baron de Lansignac multiplie les machinations contre Rodolphe.
21:30 SCIENCE RÉALITÉ
22:30 NOUVELLES ET SPORTS
22:45 CINÉMA
Désiré Lafarge prend le train (Les enquêtes de Désiré Lafarge.) Policier réalisé par Jean-Pierre Gallo, avec Raymond Baillet, Julia Dancourt et Léandre.
00:20 CINÉ-NUIT
La dernière fois que j'ai vu Paris (The Last Time I Saw Paris). Drame réalisé par Richard Brooks, avec Elisabeth Taylor, Van Johnson et Walter Pidgeon. À la libération, un correspondant de guerre fait la connaissance de deux soeurs américaines et épouse l'une d'elles. Démobilisé, il trouve un travail et écrit des romans. Bientôt la mésentente règne dans la ménage malgré la naissance d'une fille.

